



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2013/2158(INI)

18.12.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–274

Raporti projekt
Sergio Gutiérrez Prieto
(PE522.791v01-00)

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2014. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid (2013/2158(INI))

AM\1009138ET.doc

PE522.992v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Parlamendi 5. veebruari 2013. aasta resolutsiooni VKEde rahastamisvõimaluste parandamise kohta (2012/2134(INI)),

Or. en

Muudatusettepanek 2
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal **negatiivseks** ning tööpuudus **ja ebavõrdsus on rekordiliselt kõrged**; arvestades, et majanduskasvu tuleb veel tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal **nõrgaks** ning tööpuudus on **ikka veel väga kõrge**; arvestades, et **jätkusuutlikku** majanduskasvu tuleb veel tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

Or. en

Muudatusettepanek 3
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal negatiivseks ning tööpuudus **ja ebavõrdsus** on rekordiliselt **kõrged**; arvestades, et majanduskasvu tuleb veel tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal negatiivseks ning tööpuudus on **euroala ajaloos** rekordiliselt **kõrge**; arvestades, et majanduskasvu tuleb veel tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal negatiivseks ning tööpuudus ja ebavõrdsus on rekordiliselt kõrged; arvestades, et majanduskasvu tuleb **veel** tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et arvnäitajate kohaselt lõppes majanduslangus euroalal 2013. aasta teises kvartalis, kuid aastane majanduskasv euroalal jääb käesoleval aastal negatiivseks ning tööpuudus ja ebavõrdsus on rekordiliselt kõrged; arvestades, et majanduskasvu tuleb **märkimisväärselt** tugevdada, et seda saaks pidada pikaajaseks taastumiseks ja luua juurde vajalikku jõudu, mis vabastaks EL sotsiaalmajanduslikest probleemidest;

Or. en

Muudatusettepanek 5
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

A a. arvestades, et tuleks meenutada, et riikidel, kellel praegu on kõige tõsisemad raskused, oli kriisi alguses, 2007. aastal, kogunenud ülemäärane jooksevkonto puudujääk ja tõsised konkurentsivõime probleemid;

Or. en

Muudatusettepanek 6
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit,⁵ kusjuures pikaajaline tööpuudus on tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem nendes riikides, kes **viivad** ellu olulist eelarve konsolideerimist;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit,⁵ kusjuures pikaajaline tööpuudus on tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem nendes riikides, kes **olid nii halvas olukorras, et nad pidid** ellu **viima** olulist eelarve konsolideerimist;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit, kusjuures pikaajaline tööpuudus on

Muudatusettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit, kusjuures pikaajaline tööpuudus on

⁵ ELi tööhõive ja sotsiaalse olukorra kvartaliülevaade, oktoober 2013.

⁵ ELi tööhõive ja sotsiaalse olukorra kvartaliülevaade, oktoober 2013.

tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem nendes riikides, kes viivad ellu olulist eelarve **konsolideerimist**;

tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem nendes riikides, kes viivad ellu olulist eelarve **reformimist**;

Or. en

Muudatusettepanek 8 Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit, kusjuures pikaajaline tööpuudus on tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem **nendes** riikides, kes viivad ellu olulist eelarve konsolideerimist;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et tööpuudus ELis on jõudnud muret tegeva arvuni – 26,6 miljonit, kusjuures pikaajaline tööpuudus on tõusnud enamikus liikmesriikides ja jõudnud ELi tervikuna kõigi aegade kõrgeima tasemeni; arvestades, et tööhõive langus on olnud ilmsem **mõnedes** riikides, kes viivad ellu olulist eelarve konsolideerimist;

Or. en

Muudatusettepanek 9 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr 16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks – sõltumata nende haridustasemest –, **kes sageli jäävad töötuks või töötavad ebakindlate**

Muudatusettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr 16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks, sõltumata nende haridustasemest;

töölepingutega või tasustamata praktikakohtadel;

Or. en

Muudatusettepanek 10
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr 16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks – sõltumata nende haridustasemest –, kes sageli jäävad töötuks või töötavad ebakindlate töölepingutega või tasustamata praktikakohtadel;

Muudatusettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr 16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks – sõltumata nende haridustasemest –, kes sageli jäävad töötuks või töötavad ebakindlate töölepingutega või tasustamata praktikakohtadel; **arvestades, et 2011. aastal oli noorte tööturust taandumise tõttu liikmesriikide majanduslik kahju 153 miljardit eurot, mis vastab 1,2%-le ELi SKPst^{5 a};**

Or. en

Muudatusettepanek 11
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr

Muudatusettepanek

C. arvestades, et noorte tööpuuduse määrad on jõudnud ennenägematu tasemeni, olles ELis tervikuna keskmiselt 23%, ning mõnes liikmesriigis on tööpuuduse määr

^{5 a} Eurofound (2012), „NEETs – Young people not in employment, education or training: Characteristics, costs and policy responses in Europe” (NEET – töötud, ilma hariduse ja koolituseeta noored: omadused, kulud ja Euroopa poliitikameetmed). Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, Luksemburg.

16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks – sõltumata nende haridustasemest –, kes sageli jäävad töötuks või töötavad ebakindlate töölepingutega **või** tasustamata praktikakohtadel;

16–25-aastaste noorte seas üle 50%; arvestades, et tööturu olukord on eriti kriitiline noorte jaoks – sõltumata nende haridustasemest –, kes sageli jäävad töötuks või töötavad ebakindlate töölepingutega, tasustamata praktikakohtadel **või ei ole muud valikut kui emigreeruda**;

Or. en

Muudatusettepanek 12 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

C a. arvestades, et tööturu määruste jäikuse tõttu puudub mitmes liikmesriigis paindlikkus tõhusalt leevendada šokke, nagu praegune kriis; arvestades, et tööturu praegused õigusaktid kaitsevad ebaproportsionaalselt n-ö omainimesi ja avaldab ebasoodsat mõju noorte kaasamisel tööturgu;

Or. en

Muudatusettepanek 13 Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

D. arvestades, et **pikaajaline tööpuudus on tõusmas**, mille tagajärjeks on struktuurne tööpuudus; arvestades, et tööturu killustumine on jätkanud suurenemist, leibkondade keskmine sissetulek langeb mitmes liikmesriigis ning näitajad osutavad vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse, sealhulgas töölkäivate inimeste vaesuse kõrgemate

D. arvestades, et **see on olnud viimase 100 aasta sügavaim ja pikaajalisim majanduslangus, kuid katastroof hoiti ära ja kriisi tagajärjed jaotati mitmele aastale, isegi aastakümnele, ning need tagajärjed hõlmavad pikaajalise tööpuuduse jätkuvat tõusu**, mille võimalikuks tagajärjeks on struktuurne tööpuudus; arvestades, et

tasemete ja sügavamate vormide trendile;

tööturu killustumine on jätkanud suurenemist, leibkondade keskmine sissetulek langeb mitmes liikmesriigis ning näitajad osutavad vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse, sealhulgas töölkäivate inimeste vaesuse kõrgemate tasemete ja sügavamate vormide trendile;

Or. en

Muudatusettepanek 14 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

E. arvestades, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus, *eriti madalapalgalistele ja teise sissetuleku saajatele*, on jätkuvalt probleem märkimisväärsel arvul liikmesriikides *ja kasvatab ebavõrdsust*; arvestades, et Rahvusvaheline Valuutafond (IMF) juhtis hiljuti tähelepanu sellele, et *on ruumi paremaks ja progresseeruvamaks maksustamiseks, et suurendada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, aidates samas rohkem kaasa majanduskasvu edendamisele ja selle kaudu lisatulude saamisele*; arvestades, et maksukoormus tuleb nihutada tööjõult muudele jätkusuutliku maksustamise vormidele;

Muudatusettepanek

E. arvestades, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus on jätkuvalt probleem märkimisväärsel arvul liikmesriikides; arvestades, et Rahvusvaheline Valuutafond (IMF) juhtis hiljuti tähelepanu sellele, et maksukoormus tuleb nihutada tööjõult muudele jätkusuutliku maksustamise vormidele;

Or. en

Muudatusettepanek 15 Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

E. arvestades, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus, eriti madalapalgalistele ja teise sissetuleku saajatele, on jätkuvalt probleem märkimisväärsel arvul liikmesriikides ja kasvatab ebavõrdsust; arvestades, et Rahvusvaheline Valuutafond (IMF) juhtis hiljuti tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks ja progresseeruvamaks maksustamiseks, et suurendada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, aidates samas rohkem kaasa majanduskasvu edendamisele ja selle kaudu lisatulude saamisele; arvestades, et maksukoormus tuleb nihutada tööjõult muudele jätkusuutliku maksustamise vormidele;

Muudatusettepanek

E. arvestades, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus, eriti madalapalgalistele ja teise sissetuleku saajatele, on jätkuvalt probleem märkimisväärsel arvul liikmesriikides ja kasvatab ebavõrdsust; arvestades, et Rahvusvaheline Valuutafond (IMF) juhtis hiljuti tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks ja progresseeruvamaks maksustamiseks, et suurendada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, aidates samas rohkem kaasa majanduskasvu edendamisele ja selle kaudu lisatulude saamisele; arvestades, et maksukoormus tuleb nihutada tööjõult muudele jätkusuutliku maksustamise vormidele, **nagu keskkonnamaksud**;

Or. en

Muudatusettepanek 16
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et kriisi ja viimastel aastatel järgitud ülemäärase eelarvekonsolideerimise poliitika mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeerset riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tippasemeni käesoleval aastal;

Muudatusettepanek

F. arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tippasemeni käesoleval aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et kriisi **ja viimastel aastatel järgitud ülemäärase eelarvekonsolideerimise poliitika** mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tiptasemeni käesoleval aastal;

Muudatusettepanek

F. arvestades, et kriisi mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tiptasemeni käesoleval aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 18
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

F. arvestades, et kriisi **ja viimastel aastatel järgitud ülemäärase eelarvekonsolideerimise poliitika** mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tiptasemeni käesoleval aastal;

Muudatusettepanek

F. arvestades, et kriisi mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tiptasemeni käesoleval aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

F a. arvestades, et vaja on järgida kasvusõbralikku ja eristuvat eelarve konsolideerimist, tagamaks heaoluriigi ja riigi rahanduse pikaajaline jätkusuutlikkus;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

F b. arvestades, et majandusliku olukorra parandamist tuleks seega võtta kui julgustust jätkata jõupingutusi sihikindlalt, kuid alandada kasvule ja tööhõivele keskendumise rütmi, et pidada sammu konkurentsivõime parandamise reformikavadega ja kindlustada kestev taastumine;

Or. en

Muudatusettepanek 21
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

F. arvestades, et kriisi ja viimastel aastatel järgitud ***ülemäärase*** eelarvekonsolideerimise poliitika mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe

F. arvestades, et kriisi ja viimastel aastatel järgitud eelarvekonsolideerimise poliitika, ***nimelt kolmiku programmide*** mõju tagajärg on pretsedenditu ja kasvav lõhe

toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tipptasemeni käesoleval aastal;

toodangu ja tööhõive osas kesksete ja perifeersete riikide vahel; arvestades, et keskuse–perifeeria lõhe tööpuuduse määra puhul jõudis 2012. aastal 10 protsendipunktini võrreldes üksnes 3,5 protsendipunktiga 2000. aastal; arvestades, et prognooside kohaselt jõuab see lahknemine tipptasemeni käesoleval aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 22 **Philippe De Backer**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus G**

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et süstemaatilised vead komisjoni majandusprognoosides majanduskasvu ja tööpuuduse kohta viimastel aastatel näitavad vajadust diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis lõpetada; arvestades, et eelarve konsolideerimise tempo on aeglustunud, kuid ometi on teatavate välisnõudlusele keskendunud struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul stagneeruvate investeeringute ja majanduskasvu ning nõrga töökohtade loomisega sama rasked tagajärjed sisenõudlusele;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 23 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus G**

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et süstemaatilised vead

Muudatusettepanek

G. arvestades, et eelarve konsolideerimise

komisjoni majandusprognosis
majanduskasvu ja tööpuuduse kohta
viimastel aastatel näitavad vajadust
diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis
lõpetada; arvestades, et eelarve
konsolideerimise tempo on aeglustunud,
kuid ometi on teatavate välisnõudlusele
keskendunud struktuurireformide
deflatsioonilisel mõjul stagneeruvate
investeeringute ja majanduskasvu ning
nõrga töökohtade loomisega *sama rasked*
tagajärjed sisenõudlusele;

tempo on aeglustunud, kuid ometi on
teatavate välisnõudlusele keskendunud
struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul
stagneeruvate investeeringute ja
majanduskasvu ning nõrga töökohtade
loomisega *endiselt samad* tagajärjed
sisenõudlusele;

Or. en

Muudatusettepanek 24 **Marian Harkin**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus G**

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et süstemaatilised vead
komisjoni majandusprognosis
majanduskasvu ja tööpuuduse kohta
viimastel aastatel näitavad vajadust
diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis
lõpetada; arvestades, et eelarve
konsolideerimise tempo on aeglustunud,
kuid ometi on teatavate välisnõudlusele
keskendunud struktuurireformide
deflatsioonilisel mõjul stagneeruvate
investeeringute ja majanduskasvu ning
nõrga töökohtade loomisega sama rasked
tagajärjed sisenõudlusele;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et süstemaatilised vead
komisjoni majandusprognosis
majanduskasvu ja tööpuuduse kohta
viimastel aastatel näitavad vajadust
parandada prognoosimise mudelit;
arvestades, et eelarve konsolideerimise
tempo on aeglustunud, kuid ometi on
teatavate välisnõudlusele keskendunud
struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul
stagneeruvate investeeringute ja
majanduskasvu ning nõrga töökohtade
loomisega sama rasked tagajärjed
sisenõudlusele;

Or. en

Muudatusettepanek 25 **Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et **süsteematilised vead komisjoni majandusproгноosides majanduskasvu ja tööpuuduse kohta viimastel aastatel näitavad vajadust diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis lõpetada**; arvestades, et eelarve konsolideerimise tempo on aeglustunud, kuid ometi **on teatavate välisnõudlusele keskendunud struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul** stagneeruvate investeeringute ja majanduskasvu ning nõrga töökohtade loomisega **sama rasked tagajärjed sisenõudlusele**;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et eelarve konsolideerimise tempo on aeglustunud, kuid ometi **hoiatavad selged märgid deflatsiooni ohust, mis koos praeguste** stagneeruvate investeeringute ja majanduskasvu ning nõrga töökohtade loomisega **võivad olla väga kahjulikud Euroopa majandusele ja nendega tuleb tegeleda**;

Or. en

Muudatusettepanek 26 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus G**

Resolutsiooni ettepanek

G. arvestades, et **süsteematilised vead komisjoni majandusproгноosides majanduskasvu ja tööpuuduse kohta viimastel aastatel näitavad vajadust diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis lõpetada**; arvestades, et eelarve konsolideerimise tempo on aeglustunud, kuid ometi on teatavate välisnõudlusele keskendunud struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul stagneeruvate investeeringute ja majanduskasvu ning nõrga töökohtade loomisega **sama rasked tagajärjed sisenõudlusele**;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et komisjoni **poliitilised valikud** viimastel aastatel näitavad vajadust diagnoosi ja strateegiat muuta, et kriis lõpetada; arvestades, et eelarve konsolideerimise tempo on aeglustunud, kuid ometi on teatavate välisnõudlusele keskendunud struktuurireformide deflatsioonilisel mõjul stagneeruvate investeeringute ja majanduskasvu ning nõrga töökohtade loomisega **sama rasked tagajärjed sisenõudlusele**;

Or. en

Muudatusettepanek 27
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

G a. arvestades, et demograafilise arenguga kaasnev surve riikide eelarvetele ja pensionisüsteemidele kasvab kiiremini nüüd, kui esimene „beebibuumi põlvkond” jõuab pensioniikka;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

G b. arvestades, et oodatav eluiga jätkab pikenemist: meestel 76,7 eluaastalt (2010) 78,6 eluaastani (2020), naistel 82,5 eluaastalt (2010) 84 eluaastani (2020);

Or. en

Muudatusettepanek 29
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

G c. võttes arvesse oodatava eluea koefitsienti pensionisüsteemi jätkusuutlikust silmas pidades;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud; **arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, mis tugineb välisnõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada kõigile euroala liikmetele ühel ajal; arvestades, et see võimendab üheaegsete karmi kokkuhoiu programmide (alahinnatud) negatiivset mõju, surudes maha sisenõudlust ja põhjustades üleliigse tuginemise nõudlusele kolmandate riikide majandusest ajal, mil on näha märke tärkava turumajandusega riikide väljavaadete nõrgenemisest;**

Muudatusettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, **kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud;** arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, mis tugineb

Muudatusettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas; arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, mis tugineb välisnõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada

välisõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada kõigile euroala liikmetele ühel ajal; **arvestades, et see võimendab üheaegsete karmi kokkuhoiu programmide (alahinnatud) negatiivset mõju, surudes maha sisenõudlust ja põhjustades üleliigse tuginemise nõudlusele kolmandate riikide majandusest ajal, mil on näha märke tärkava turumajandusega riikide väljavaadete nõrgenemisest;**

kõigile euroala liikmetele ühel ajal;

Or. en

Muudatusettepanek 32 Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud; arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, mis tugineb välisõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada kõigile euroala liikmetele ühel ajal; arvestades, et see võimendab üheaegsete karmi kokkuhoiu programmide (alahinnatud) negatiivset mõju, surudes maha sisenõudlust ja põhjustades üleliigse tuginemise nõudlusele kolmandate riikide majandusest ajal, mil on näha märke tärkava turumajandusega riikide väljavaadete nõrgenemisest;

Muudatusettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud; **arvestades, et euro vahetuskursi tugevnemine dollari ja naela suhtes alates 2007. aastast on loonud täiendavaid raskusi majanduslikes raskustes eurotsooni liikmetele nende jõupingutustes ekspordi suurendamisel;** arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, mis tugineb välisõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada kõigile euroala liikmetele ühel ajal; arvestades, et see võimendab üheaegsete karmi kokkuhoiu programmide (alahinnatud) negatiivset mõju, surudes maha sisenõudlust ja põhjustades üleliigse tuginemise nõudlusele kolmandate riikide majandusest ajal, mil on näha märke tärkava turumajandusega riikide

väljavaadete nõrgenemisest;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud; arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat, **mis tugineb välisnõudlusel ja pärsib sisenõudlust, ei ole võimalik rakendada kõigile euroala liikmetele ühel ajal; arvestades, et see võimendab üheaegsete karmi kokkuhoiu programmide (alahinnatud) negatiivset mõju, surudes maha sisenõudlust ja põhjustades üleliigse tuginemise nõudlusele kolmandate riikide majandusest ajal, mil on näha märke tärkava turumajandusega riikide väljavaadete nõrgenemisest;**

Muudatusettepanek

H. arvestades, et teatavad makromajanduslikud tasakaalunihked on paranenud, näiteks rahvusvahelise konkurentsivõime valdkonnas, kuigi tasakaalunihked liikmesriikide vahel on süvenenud; arvestades, et tõendid näitavad, et kõiki ühe mõõdupuuga mõõtmise poliitikat **on vaja jätkata struktuurireformidega, et suurendada konkurentsivõimet, majanduse kasvu ja soodustada töökohtade loomist;**

Or. en

Muudatusettepanek 34
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

H a. arvestades, et euroalal esinev konkurentsivõime lõhe peegeldub riigi võlakirjade intressimäärade erinevuses;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

H b. arvestades, et kõrged riiklikud intressimäärad teatavates euroala liikmesriikides tulenevad usalduse puudumisest nende suutlikkuse suhtes struktuurireforme läbi;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

H c. arvestades, et euroalal ei ole euro esimese kümne käibelolekuaasta jooksul suudetud riigivõlakirjade intressimäärade üldist vähendamist kasutada selleks, et kaotada konkurentsivõimealane lõhe, mis on muu hulgas kajastunud püsivalt suurtes jooksevkonto puudujääkides ja kiiresti suurenevates tööjõu ühikukuludes;

Or. en

Muudatusettepanek 37
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H d (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

H d. arvestades, et teatavates riikides praegu toimuvad kohandamistööd oleksid poliitiliselt, majanduslikult ja sotsiaalselt vähem keerulised, kui euro esimese kümne aasta positiivset majandustsüklit oleks kasutatud kohandamiseks;

Or. en

**Muudatusettepanek 38
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

I. arvestades, et keskendumine kiirusele ja intensiivsusele struktuurireformide elluviimisel on olnud liikmesriikide vahel ebasümmeetriline, olles palju nõudlikum perifeeriariikide kui keskse asukohaga riikide jaoks ning selline olukord tõenäoliselt suurendab tasakaalunihkeid majanduskasvu loomisel ELis;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 39
Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

I. arvestades, et keskendumine kiirusele ja intensiivsusele struktuurireformide elluviimisel on olnud liikmesriikide vahel ebasümmeetriline, olles palju nõudlikum perifeeriariikide kui keskse asukohaga

I. arvestades, et keskendumine kiirusele ja intensiivsusele struktuurireformide elluviimisel on olnud liikmesriikide vahel erinev, olenevalt nende olukorrast, olles nõudlikum suurimate probleemidega

riikide jaoks ning selline olukord tõenäoliselt suurendab tasakaalunihkeid majanduskasvu loomisel ELis;

riikides, kuid kõik liikmesriigid on pidanud kohandama oma riigi rahandust;

Or. en

Muudatusettepanek 40
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus I

Resolutsiooni ettepanek

I. arvestades, et keskendumine kiirusele ja intensiivsusele struktuurireformide elluviimisel on olnud liikmesriikide vahel ebasümmeetriline, olles palju nõudlikum perifeeriariikide kui keskse asukohaga riikide jaoks ning *selline olukord tõenäoliselt suurendab tasakaalunihkeid majanduskasvu loomisel ELis;*

Muudatusettepanek

I. arvestades, et keskendumine kiirusele ja intensiivsusele struktuurireformide elluviimisel on olnud liikmesriikide vahel ebasümmeetriline, olles palju nõudlikum perifeeriariikide kui keskse asukohaga riikide jaoks ning *kõikidel liikmesriikidel peaks olema sama tõukejõud ja kohustus vajalike struktuurireformide tegemisel;*

Or. en

Muudatusettepanek 41
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus J

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et euroala praegused suurim probleem on kasvav sotsiaalmajanduslik lõhe liikmesriikide vahel; arvestades, et praegused tõsised tööhõive- ja sotsiaalprobleemid võivad rahvusvahelise kaubanduse kaudu kanduda üle teistesse liikmesriikidesse, põhjustades inimkapitali erosiooni, mille tagajärg on pikaajaline rahvusvahelise konkurentsivõime halvenemine ehk olukord, mis võib viia ELi kui terviku põhiliste majandusnäitajate halvenemiseni;
arvestades, et kõigi liikmesriikide huvides on tagada, et tööhõive- ja

Muudatusettepanek

J. arvestades, et kõigi liikmesriikide huvides on tagada, et tööhõive- ja sotsiaalprobleeme käsitletakse õigeaegselt ja tõhusalt;

sotsiaalprobleeme käsitletakse õigeaegselt ja tõhusalt;

Or. en

Muudatusettepanek 42 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus J**

Resolutsiooni ettepanek

J. arvestades, et euroala **praegused** suurim probleem on kasvav sotsiaalmajanduslik lõhe liikmesriikide vahel; arvestades, et **praegused** tõsised tööhõive- ja sotsiaalprobleemid võivad rahvusvahelise kaubanduse kaudu kanduda üle teistesse liikmesriikidesse, põhjustades inimkapitali erosiooni, mille tagajärg on pikaajaline rahvusvahelise konkurentsivõime halvenemine **ehk olukord, mis võib viia ELi kui terviku põhiliste majandusnäitajate halvenemiseni**; arvestades, et kõigi liikmesriikide huvides on tagada, et tööhõive- ja sotsiaalprobleeme käsitletakse õigeaegselt ja tõhusalt;

Muudatusettepanek

J. arvestades, et **kõikidel liikmesriikidel on vaja parandada oma tulemuslikkust ja konkurentsivõimet ning** euroala suurim probleem on kasvav sotsiaalmajanduslik lõhe liikmesriikide vahel; arvestades, et tõsised tööhõive- ja sotsiaalprobleemid võivad rahvusvahelise kaubanduse kaudu kanduda üle teistesse liikmesriikidesse, põhjustades inimkapitali erosiooni, mille tagajärg on pikaajaline rahvusvahelise konkurentsivõime halvenemine; arvestades, et kõigi liikmesriikide huvides on tagada, et tööhõive- ja sotsiaalprobleeme käsitletakse õigeaegselt ja tõhusalt;

Or. en

Muudatusettepanek 43 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus L**

Resolutsiooni ettepanek

L. arvestades, et VKEd moodustavad ELi majanduse tugisamba, kuid on jätkuvalt murettekitavalt suurtes võlgades ja seisavad endiselt silmitsi kõrgeima krediidikulukusega ja krediidi

Muudatusettepanek

L. arvestades, et VKEd moodustavad ELi majanduse tugisamba, kuid on jätkuvalt murettekitavalt suurtes võlgades ja seisavad endiselt silmitsi kõrgeima krediidikulukusega ja krediidi

kättesaadavuse kokkutõmbumisega; arvestades, et väikeettevõtjad perifeeriariikides maksavad 4–6 protsendipunkti rohkem pankadelt laenamise eest kui väikeettevõtjad Kesk-Euroopas, mis asetab nad märkimisväärselt ebasoodsamasse olukorda ja takistab seega piirkonna väljavaateid tasakaalustatud majanduskasvule ja töökohtade loomisele;

kättesaadavuse kokkutõmbumisega; arvestades, et väikeettevõtjad perifeeriariikides maksavad 4–6 protsendipunkti rohkem pankadelt laenamise eest kui väikeettevõtjad Kesk-Euroopas, mis asetab nad märkimisväärselt ebasoodsamasse olukorda ja takistab seega piirkonna väljavaateid tasakaalustatud majanduskasvule ja töökohtade loomisele; **arvestades, et tuhanded VKEd iga päev siseturu kitsenduste tõttu ja perekondade sissetuleku vähenemise tõttu;**

Or. en

Muudatusettepanek 44
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus M a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

M a. arvestades, et liikmesriikide prioriteet peaks olema ettevõtjate toetamine;

Or. en

Muudatusettepanek 45
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, **kollektiivlääbirääkimiste kooskõlastamist ja hästivarustatud heaolusüsteeme (mis**

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, **ning oluline on süsteem, mis põhineb töötajate viivitamatul tööturule taasintegreerimisel ja paindlikel, tööturu turvalisusel**

toimivad automaatsete stabilisaatoritena);

põhinevatel kõrvalmeetmetel;

Or. en

Muudatusettepanek 46
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, kollektiivläbirääkimiste kooskõlastamist ja hästivarustatud heaolusüsteeme (mis toimivad automaatsete stabilisaatoritena);

Muudatusettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata **ja paindlikke** tööturget, kollektiivläbirääkimiste kooskõlastamist ja hästivarustatud heaolusüsteeme (mis toimivad automaatsete stabilisaatoritena);

Or. en

Muudatusettepanek 47
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, **usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, kollektiivläbirääkimiste kooskõlastamist** ja hästivarustatud heaolusüsteeme (mis toimivad automaatsete stabilisaatoritena);

Muudatusettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, **hästitoimivat tööturget** ja hästivarustatud **ning tõhusaid** heaolusüsteeme (mis toimivad automaatsete stabilisaatoritena);

Or. en

Muudatusettepanek 48
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus N

Resolutsiooni ettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, kollektiivlääbirääkimiste kooskõlastamist ja hästivarustatud heaolusüsteeme (*mis toimivad automaatsete stabilisaatoritena*);

Muudatusettepanek

N. arvestades, et tsükliliste šokkide leevendamiseks on vajalik sidus poliitika, mis ühendab makromajanduslikke poliitikasuundi, struktuuripoliitikat, usaldusväärseid tööjõuturu institutsioone, killustamata tööturget, kollektiivlääbirääkimiste kooskõlastamist ja hästivarustatud heaolusüsteeme;

Or. en

Muudatusettepanek 49
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne

Muudatusettepanek

O. arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, millel *arutleti vajaduse üle* automaatsete stabilisaatorite järele euroala tasandil;

mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, millel **tuvastati vajadus** automaatsete stabilisaatorite järele euroala tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, ***mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, millel tuvastati vajadus automaatsete stabilisaatorite järele euroala tasandil;***

Muudatusettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem;

Or. en

Muudatusettepanek 51
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus O

Resolutsiooni ettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on

Muudatusettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on

suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, **millel tuvastati vajadus automaatsete stabilisaatorite järele euroala tasandil**,

suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”;

Or. en

Muudatusettepanek 52 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus O**

Resolutsiooni ettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on **suurenenud lõhe riiklike eelarvestabilisaatorite suutlikkuses võidelda** majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, millel tuvastati vajadus automaatsete stabilisaatorite järele euroala

Muudatusettepanek

O. arvestades, et alates 2010. aastast on **toimunud rünnak sotsiaalsete, majanduslike ja töösuhete õiguste stabilisaatorite vastu nende võitluses** majanduskriisiga ning selle tööhõive- ja sotsiaalsete tagajärgedega, kusjuures kõnealune suutlikkus on peaaegu kadunud riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; arvestades, et leibkondade sissetulekuid ja seega sisenõudlust on sellest tulenevalt halvemini kaitstud kui varem, mis süvendab veelgi majanduslangust; arvestades, et Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon korraldas 9. juulil 2013. aastal avaliku kuulamise teemal „Majandus- ja rahaliidu sotsiaalne mõõde – Euroopa töötuhüvitise süsteem”, millel tuvastati vajadus

tasandil;

automaatsete stabilisaatorite järele euroala tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus P

Resolutsiooni ettepanek

P. arvestades, et vaesuse tase on tõusnud ärevust tekitaval määral alates 2007. aastast ning 24,2% ELi elanikkonnast ohustab praegu vaesus või sotsiaalne tõrjutus; arvestades, et sotsiaalkaitse kulutused on vähenenud peaaegu kõigis liikmesriikides ning sotsiaalkaitsekomitee hoiatab, et kasvav arv inimesi on eelarve konsolideerimise meetmete mõju tõttu sissetulekute nappuse, laste vaesuse, ränga materiaalse puuduse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus;

Muudatusettepanek

P. arvestades, et vaesuse tase on tõusnud ärevust tekitaval määral alates 2007. aastast ning 24,2% ELi elanikkonnast ohustab praegu vaesus või sotsiaalne tõrjutus; arvestades, et sotsiaalkaitse kulutused on vähenenud peaaegu kõigis liikmesriikides ning sotsiaalkaitsekomitee hoiatab, et kasvav arv inimesi on eelarve konsolideerimise meetmete mõju tõttu sissetulekute nappuse, laste vaesuse, **rahuldamata ravivajaduste**, ränga materiaalse puuduse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus P

Resolutsiooni ettepanek

P. arvestades, et vaesuse tase on tõusnud **ärevust tekitaval määral** alates 2007. aastast ning 24,2% ELi elanikkonnast ohustab praegu vaesus või sotsiaalne tõrjutus; arvestades, et sotsiaalkaitse kulutused on vähenenud peaaegu kõigis liikmesriikides ning sotsiaalkaitsekomitee hoiatab, et kasvav arv inimesi on **eelarve konsolideerimise meetmete mõju tõttu** sissetulekute nappuse, laste vaesuse, ränga materiaalse puuduse ja sotsiaalse tõrjutuse

Muudatusettepanek

P. arvestades, et vaesuse tase on tõusnud alates 2007. aastast ning 24,2% ELi elanikkonnast ohustab praegu vaesus või sotsiaalne tõrjutus; arvestades, et sotsiaalkaitse kulutused on vähenenud peaaegu kõigis liikmesriikides ning sotsiaalkaitsekomitee hoiatab, et kasvav arv inimesi on sissetulekute nappuse, laste vaesuse, ränga materiaalse puuduse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus;

ohus;

Or. en

Muudatusettepanek 55
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus P a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

P a. arvestades, et ühtne turg on ELi majanduskasvu ja töökohtade jaoks keskse tähtsusega edasiviiv jõud tänu mastaabisäästule ja suuremale konkurentsile, kuid liikmesriigid näitavad enesega rahulolu siseturu õigusaktide, eelkõige teenuste direktiivi rakendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 56
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus Q

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Q. arvestades, et hoolimata olukorra kriitilisusest ei saavuta EL peaaegu ühtegi Euroopa 2020. aasta eesmärkidest ning edusammud Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamisel liikmesriikides valmistavad pettumust; arvestades, et 2013. aasta riiklike reformiprogrammidega võetud kohustused on ebapiisavad selleks, et saavutada enamikku ELi tasandi eesmärkidest;

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Or. en

Muudatusettepanek 57
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek

PE522.992v01-00

30/157

AM1009138ET.doc

Põhjendus Q

Resolutsiooni ettepanek

Q. arvestades, **et hoolimata olukorra kriitilisusest ei saavuta** EL peaaegu ühtegi Euroopa 2020. aasta eesmärkidest ning edusammud Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamisel liikmesriikides valmistavad pettumust; arvestades, et 2013. aasta riiklike reformiprogrammidega võetud kohustused on ebapiisavad selleks, et saavutada enamikku ELi tasandi eesmärkidest;

Muudatusettepanek

Q. arvestades, et EL **ei saavuta** peaaegu ühtegi Euroopa 2020. aasta eesmärkidest ning edusammud Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamisel liikmesriikides valmistavad pettumust; arvestades, et 2013. aasta riiklike reformiprogrammidega võetud kohustused on ebapiisavad selleks, et saavutada enamikku ELi tasandi eesmärkidest;

Or. en

Muudatusettepanek 58 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus Q**

Resolutsiooni ettepanek

Q. arvestades, et hoolimata olukorra kriitilisusest ei saavuta EL peaaegu ühtegi Euroopa 2020. aasta eesmärkidest ning edusammud Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamisel liikmesriikides valmistavad pettumust; arvestades, et 2013. aasta riiklike reformiprogrammidega võetud kohustused **on ebapiisavad selleks, et saavutada enamikku ELi tasandi eesmärkidest**;

Muudatusettepanek

Q. arvestades, et hoolimata olukorra kriitilisusest ei saavuta EL peaaegu ühtegi Euroopa 2020. aasta eesmärkidest ning edusammud Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamisel liikmesriikides valmistavad pettumust; arvestades, et 2013. aasta riiklike reformiprogrammidega võetud kohustused **olid vales poliitilises suunas sotsiaalse arengu ja kasvu saavutamiseks**;

Or. en

Muudatusettepanek 59 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Põhjendus R**

Resolutsiooni ettepanek

R. arvestades, et on vaja tugevdada kõigi Euroopa poolaasta osaliste demokraatlikku

Muudatusettepanek

R. arvestades, et on vaja tugevdada kõigi Euroopa poolaasta osaliste demokraatlikku

aruandekohustust, omanditunnet ja õiguspärasust; arvestades, et Euroopa Parlamendi nõuetekohane kaasamine on selle protsessi väga tähtis osa; arvestades, et liikmesriikide parlamendid on omandatud õiguste esindajad ja tagajad ning kodanike poolt delegeeritud; arvestades, et Euroopa poolaasta **peaks täielikult austama liikmesriikide parlamentide õigusi**;

aruandekohustust, omanditunnet ja õiguspärasust; arvestades, et Euroopa Parlamendi nõuetekohane kaasamine on selle protsessi väga tähtis osa; arvestades, et liikmesriikide parlamendid on omandatud õiguste esindajad ja tagajad ning kodanike poolt delegeeritud; arvestades, **et olemasoleva makromajanduspoliitika muudatused on vajalikud (nt eelarve pakti katkestamine, Euroopa poolaasta, majanduse juhtimine, erastamise ja liberaliseerimise protsesside peatamine jne), et tõsta esikohale õigustega, parema töötasuga kvaliteetsete töökohtade loomine, vaesuse vähendamine ning sotsiaalne kaasatus ja progress**;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus R a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

R a. arvestades, et puudub kord, mis tagaks, et Euroopa Ülemkogu tunnustaks Euroopa Parlamendi seisukohti enne komisjoni iga-aastase majanduskasvu analüüsi ettepanekute prioriteetide vastuvõtmist;

Or. en

Muudatusettepanek 61
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt -1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

-1 a. väljendab sügavat muret Euroopa Parlamendi piiratud osaluse pärast Euroopa poolaasta majanduslike

prioriteetide väljatöötamisel; taunib komisjoni ja nõukogu väheseid edusamme majanduspoliitika suuniste demokraatliku kontrolli tugevdamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 62
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt -1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

-1 b. kutsub komisjoni ja nõukogu üles sõlmima parlamendiga institutsioonidevahelist kokkulepet, et anda parlamendile täisroll iga-aastase majanduskasvu analüüsi ning majanduskasvu ja töökohtade loomise suuniste koostamiseks ja heakskiitmiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 63
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1. väljendab heameelt selle üle, et käesoleval aastal hõlmab iga-aastasele majanduskasvu analüüsile lisatud ühise tööhõivearuande projekt esimest korda tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tulemustabelit, mis aitab tugevdada tööhõive ja sotsiaalsete arengute järelevalvet osana makromajanduslikust järelevalvest Euroopa poolaasta raames; ***leiab, et sellega tunnistatakse, et majandus- ja rahaliidu sotsiaalset mõõdet on vaja tugevdada, mis on nii soovitatav kui ka vajalik selleks, et kriisiga tegeleda ja vältida tõsiseid sotsiaalmajanduslikke lõhesid euroalal, tõhustades nii euroala***

1. väljendab heameelt selle üle, et käesoleval aastal hõlmab iga-aastasele majanduskasvu analüüsile lisatud ühise tööhõivearuande projekt esimest korda tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tulemustabelit, mis aitab tugevdada tööhõive ja sotsiaalsete arengute järelevalvet osana makromajanduslikust järelevalvest Euroopa poolaasta raames;

jätkusuutlikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 64
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

1. väljendab heameelt selle üle, et käesoleval aastal hõlmab iga-aastasele majanduskasvu analüüsile lisatud ühise tööhõivearuande projekt esimest korda tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tulemustabelit, mis aitab tugevdada tööhõive ja sotsiaalsete arengute järelevalvet osana makromajanduslikust järelevalvest Euroopa poolaasta raames; leiab, et sellega *tunnistatakse*, et majandus- ja rahaliidu sotsiaalsed mõõdet *on vaja tugevdada*, mis on nii soovitatav kui ka vajalik selleks, et kriisiga tegeleda ja vältida tõsiseid sotsiaalmajanduslikke lõhesid euroalal, tõhustades nii euroala jätkusuutlikkust;

Muudatusettepanek

1. väljendab heameelt selle üle, et käesoleval aastal hõlmab iga-aastasele majanduskasvu analüüsile lisatud ühise tööhõivearuande projekt esimest korda tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tulemustabelit, mis aitab tugevdada tööhõive ja sotsiaalsete arengute järelevalvet osana makromajanduslikust järelevalvest Euroopa poolaasta raames; leiab, et sellega *mõjutatakse Euroopa poolaasta poliitilisi suuniseid*, et *tugevdada* majandus- ja rahaliidu sotsiaalsed mõõdet, mis on nii soovitatav kui ka vajalik selleks, et kriisiga tegeleda ja vältida tõsiseid sotsiaalmajanduslikke lõhesid euroalal, tõhustades nii euroala jätkusuutlikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 65
Konstantinos Poupakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

1 a. rõhutab, et strateegia „Euroopa 2020” raamistiku sotsiaalsed ja majanduslikud prioriteedid on omavahel tihedalt seotud. Majanduslikku jätkusuutlikkust ja makromajanduslikku tasakaalu ei ole võimalik saavutada – ei keskpika ega ka pika aja jooksul – ilma majandus- ja rahaliidu sotsiaalse mõõtmega

täiustamise ja kaitsmiseta. Liidu sotsiaalsed ja majanduslikud küljed on ühe medali kaks külge ning mõlemal on oluline roll ELi arengus;

Or. en

**Muudatusettepanek 66
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2. leiab, et on siiski kahetsusväärne, et kõnealuseid näitajaid ei ole tehtud kohustuslikuks, erinevalt makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabelist; palub komisjonil seda olukorda parandada, kuna see ei vasta vajadusele asetada makromajanduslikud ja sotsiaalsed tahud Euroopa poolaasta menetluses võrdsele alusele; leiab, et selline olukord on eriti murettekitav, arvestades kasvavaid sotsiaalseid ja tööhõivealaseid tasakaalutusi ELis;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 67
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2. leiab, et on siiski kahetsusväärne, et kõnealuseid näitajaid ei ole tehtud kohustuslikuks, erinevalt makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabelist; palub

välja jäetud

komisjonil seda olukorda parandada, kuna see ei vasta vajadusele asetada makromajanduslikud ja sotsiaalsed tahud Euroopa poolaasta menetluses võrdsele alusele; leiab, et selline olukord on eriti murettekitav, arvestades kasvavaid sotsiaalseid ja tööhõivealaseid tasakaalutusi ELis;

Or. en

**Muudatusettepanek 68
Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2**

Resolutsiooni ettepanek

2. leiab, et on ***siiski kahetsusväärne***, et kõnealuseid näitajaid ei ole tehtud kohustuslikuks, erinevalt makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabelist; ***palub komisjonil seda olukorda parandada, kuna see ei vasta vajadusele asetada makromajanduslikud ja sotsiaalsed tahud Euroopa poolaasta menetluses võrdsele alusele; leiab, et selline olukord on eriti murettekitav, arvestades kasvavaid sotsiaalseid ja tööhõivealaseid tasakaalutusi ELis;***

Muudatusettepanek

2. leiab, et on ***mõistetav***, et kõnealuseid näitajaid ei ole tehtud kohustuslikuks, erinevalt makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabelist;

Or. en

**Muudatusettepanek 69
Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3**

Resolutsiooni ettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et

Muudatusettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et

tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit, **juurdepääsu tervishoiuteenustele** ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 70 Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Muudatusettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, **töötavate vaeste taset**, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata; **näitajad tuleks pärast parlamendiga konsulteerimist regulaarselt läbi vaadata ning kui need tuvastatakse, tuleks neid laiendada muude sotsiaalsete näitajatega;**

Or. en

Muudatusettepanek 71 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. **peab kahetsusväärseks**, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on **ebapiisavad** selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; **nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;**

Muudatusettepanek

3. **leiab**, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on **piisavad** selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt **ning võimaldada ELi sotsiaalolukorra nõuetekohast hindamist;**

Or. en

Muudatusettepanek 72
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda **ELis** oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Muudatusettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda **liikmesriikides** oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 73
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. **peab kahetsusväärseks**, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Muudatusettepanek

3. **leiab**, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 74
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Muudatusettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et tööhõivealased ja sotsiaalnäitajad, mille komisjon on välja pakkunud, on ebapiisavad selleks, et hõlmata liikmesriikide tööhõive- ja sotsiaalolukorda kõikehaaravalt; nõuab, et tulemustabel sisaldaks täiendavaid näitajaid, eriti laste vaesuse taset, **tööhõive taset ilma minitöökohtadeta**, inimväärse töö indeksit ja Euroopa äraelamist võimaldava palga indeksit, et sotsiaalolukorda ELis oleks võimalik nõuetekohaselt hinnata;

Or. en

Muudatusettepanek 75
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. palub komisjonil kasutada sotsiaalset tulemustabelit mitte üksnes analüütilise vahendina, vaid ka alusena liikmesriikide jaoks väljatöötatavatele konkreetsetele juhistele, kuidas nad saaksid võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust, edendada aktiivset kaasatust ja vältida sotsiaalset dumpingut, mille põhjal seejärel oleks võimalik saada andmeid 2014. aasta riigipõhiste soovitude kavandamiseks ja rakendamiseks Euroopa poolaasta protsessi raames;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 76
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. palub komisjonil kasutada sotsiaalset tulemustabelit mitte üksnes analüütilise vahendina, vaid ka alusena liikmesriikide jaoks väljatöötatavatele konkreetsetele juhistele, kuidas nad saaksid võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust, edendada aktiivset kaasatust ja vältida sotsiaalset dumpingut, mille põhjal seejärel oleks võimalik saada andmeid 2014. aasta riigipõhiste soovitude kavandamiseks ja rakendamiseks Euroopa poolaasta protsessi raames;

Muudatusettepanek

4. palub komisjonil kasutada sotsiaalset tulemustabelit mitte üksnes analüütilise vahendina, vaid ka alusena liikmesriikide jaoks väljatöötatavatele konkreetsetele juhistele, kuidas nad saaksid võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust, **vaesust ja sotsiaalset tõrjutust**, edendada aktiivset kaasatust ja vältida sotsiaalset dumpingut, mille põhjal seejärel oleks võimalik saada andmeid 2014. aasta riigipõhiste soovitude kavandamiseks ja rakendamiseks Euroopa poolaasta protsessi raames; **palub komisjonil välja töötada süsteem, mis käivitab ennetavad ja korrigeerivad meetmed, kui sotsiaalse tulemustabeli**

Muudatusettepanek 77
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. palub komisjonil kasutada sotsiaalset tulemustabelit mitte üksnes analüütilise vahendina, vaid ka alusena liikmesriikide jaoks väljatöötatavatele konkreetsetele juhistele, kuidas nad saaksid võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust, edendada aktiivset kaasatust ja vältida sotsiaalset dumpingut, mille põhjal seejärel oleks võimalik saada andmeid 2014. aasta riigipõhiste soovitude kavandamiseks ja rakendamiseks Euroopa poolaasta protsessi raames;

Muudatusettepanek

4. palub komisjonil kasutada sotsiaalset tulemustabelit mitte üksnes analüütilise vahendina, vaid ka alusena liikmesriikide jaoks väljatöötatavatele konkreetsetele juhistele, kuidas nad saaksid võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust, edendada aktiivset kaasatust ja vältida sotsiaalset dumpingut, mille põhjal seejärel oleks võimalik saada andmeid 2014. aasta riigipõhiste soovitude kavandamiseks ja rakendamiseks Euroopa poolaasta protsessi raames; ***rõhutab, et see poliitika jääb täielikult liikmesriikide pädevusse;***

Muudatusettepanek 78
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. palub nõukogul määratleda tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate konkreetset sihttasemed ELi sotsiaalkaitse põhialuste kujul, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt aktiveerimismeetmed;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 79
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. palub nõukogul määratleda tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate konkreetsed sihttasemed ELi sotsiaalkaitse põhialuste kujul, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt aktiveerimismeetmed;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 80
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. palub nõukogul määratleda tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate konkreetsed sihttasemed **ELi sotsiaalkaitse põhialuste kujul**, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt **aktiveerimismeetmed**;

Muudatusettepanek

5. palub nõukogul määratleda tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate konkreetsed sihttasemed, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt **toetusmeetmed**;

Muudatusettepanek 81
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Eurorühma tööhõive- ja sotsiaalministrite kohtumised

välja jäetud

6. rõhutab, et eurorühma tööhõive- ja sotsiaalministrid peaksid kohtuma enne euroala tippkohtumist, et sotsiaal- ja tööhõiveprobleeme käsitletaks euroala ametiasutuste aruteludes ja otsustes täielikumalt ning aidata kaasa euroala riigipeade ja valitsusjuhtide kohtumistele;

Or. en

Muudatusettepanek 82
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6. rõhutab, et ***eurorühma tööhõive- ja sotsiaalministrid peaksid kohtuma enne euroala tippkohtumist***, et sotsiaal- ja tööhõiveprobleeme käsitletaks euroala ametiasutuste aruteludes ja otsustes täielikumalt ning aidata kaasa euroala riigipeade ja valitsusjuhtide kohtumistele;

6. rõhutab, et ***tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimuste nõukogu ning majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu ühtne seisukoht on oluline; kutsub nõukogu üles kaaluma ühiskohtumisi***, et sotsiaal- ja tööhõiveprobleeme käsitletaks euroala ametiasutuste aruteludes ja otsustes täielikumalt ning aidata kaasa euroala riigipeade ja valitsusjuhtide kohtumistele;

Or. en

Muudatusettepanek 83
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama, **millega on suurendanud deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas, nõudmata sama rõhuasetust inflatsioonilise surve loomisele palgatõstmise teel neis riikides, kus on selleks vajalikku manööverdamisruumi; hoiatab, et samade vahendite kasutamine välissektori abil majanduskasvu poole püüdlmiseks kõigis euroala riikides vähendab oodatavaid netotulemusi, suurendades välisnõudlust sisenõudluse arvelt;**

Muudatusettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama;

Or. en

Muudatusettepanek 84
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. **hoiatab**, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama, **millega on suurendanud deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas, nõudmata sama rõhuasetust inflatsioonilise surve loomisele palgatõstmise teel** neis riikides, kus on selleks **vajalikku** manööverdamisruumi; **hoiatab, et samade vahendite kasutamine välissektori abil majanduskasvu poole püüdlmiseks kõigis euroala riikides vähendab oodatavaid netotulemusi, suurendades välisnõudlust sisenõudluse arvelt;**

Muudatusettepanek

7. **märgib**, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama, **märgib samuti palgatõusu** neis riikides, kus on selleks manööverdamisruumi;

Muudatusettepanek 85
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada riike oma **konkurentsivõimet parandama, millega on suurendanud deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas**, nõudmata sama rõhuasetust **inflatsioonilise surve loomisele palgatõstmise teel neis riikides, kus on selleks vajalikku manööverdamisruumi**; hoiatab, et **samade vahendite kasutamine välissektori abil majanduskasvu poole püüdemiseks kõigis euroala riikides vähendab oodatavaid netotulemusi, suurendades välisnõudlust sisenõudluse arvelt**;

Muudatusettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud peamiselt selleks, et ergutada **negatiivse tasakaalustamatusega** riike **neid lahendama, peamiselt oma konkurentsivõime parandamisega**, nõudmata sama rõhuasetust **positiivse tasakaalustamatusega liikmesriikidelt**;

Muudatusettepanek 86
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud **peamiselt** selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama, millega on suurendanud deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas, **nõudmata sama rõhuasetust inflatsioonilise surve loomisele**

Muudatusettepanek

7. hoiatab, et seni on uut makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust kasutatud selleks, et ergutada riike oma konkurentsivõimet parandama **(töötasude ja sissetulekute vähendamise kaudu)**, millega on suurendanud deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas; **rõhutab, et majanduskasvu poliitika on**

palgatõstmise teel neis riikides, kus on selleks vajalikku manööverdamisruumi; hoiatab, et samade vahendite kasutamine välissektori abil majanduskasvu poole püüdemiseks kõigis euroala riikides vähendab oodatavaid netotulemusi, suurendades välisõudlust sisenõudluse arvelt;

alati seotud töötasude ja pensionide suurendamisega ja töökohtade loomisega;

Or. en

Muudatusettepanek 87
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

7 a. palub komisjonil kiirendada siseturgu käsitlevate õigusaktide rakendamist; nõuab tungivalt, et liikmesriigid rakendaksid täielikult siseturgu reguleerivad õigusaktid, eelkõige teenuste direktiivi;

Or. en

Muudatusettepanek 88
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

8. kutsub komisjoni üles keskenduma sihikindlamalt sisenõudluse taasstimuleerimisele, mis *on endiselt pidurdunud ja mis* oleks eeltingimus jätkusuutlike töökohtade loomisel ning tootlikkuse ning deflatsiooniliste riskide vältimisel;

8. kutsub komisjoni üles keskenduma sihikindlamalt sisenõudluse taasstimuleerimisele *konkurentsivõime tõstmise, jätkusuutliku majanduskasvu ja erainvesteeringute kaudu*, mis oleks eeltingimus jätkusuutlike töökohtade loomisel ning tootlikkuse ning deflatsiooniliste riskide vältimisel;

Muudatusettepanek 89
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et kuigi struktuurireformid võivad kanda vilja keskpikas ja pikas plaanis, nõuab vajadus stimuleerida ELi sisenõudlust seda, et komisjon ja nõukogu kehtestaksid kiiresti sihikindla ja kooskõlastatud investeerimiskava, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühemas perspektiivis ning tõhustada potentsiaali keskpikas plaanis; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada;

Muudatusettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et kuigi struktuurireformid võivad kanda vilja keskpikas ja pikas plaanis, nõuab vajadus stimuleerida ELi sisenõudlust seda, et komisjon ja nõukogu kehtestaksid kiiresti sihikindla ja kooskõlastatud investeerimiskava, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühemas perspektiivis ning tõhustada potentsiaali keskpikas plaanis; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada; ***julgustab seetõttu liikmesriike looma investeerimispaketi, mis ulatub 2%-ni ELi SKPst, et saavutada märkimisväärne lühiajaline majandusliku olukorra ja tööturgude olukorra paranemine liikmesriikides, nagu põhjendati parlamendi 11. septembri 2013. aasta resolutsioonis noorte tööpuuduse vastase võitluse ja võimalike väljapääsuteede kohta (2013/2045(INI));***

Muudatusettepanek 90
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et **kuigi** struktuurireformid **võivad kanda vilja keskpikas ja pikas plaanis, nõuab vajadus stimuleerida ELi sisenõudlust seda, et komisjon ja nõukogu kehtestaksid kiiresti sihikindla ja kooskõlastatud investeerimiskava, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühemas perspektiivis ning tõhustada potentsiaali keskpikas plaanis**; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada;

Muudatusettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et struktuurireformid **on vajalikud ELi sisenõudluse stimuleerimiseks**; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada

Or. en

Muudatusettepanek 91
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et kuigi struktuurireformid võivad kanda vilja keskpikas ja pikas plaanis, nõuab vajadus stimuleerida ELi sisenõudlust seda, et komisjon ja nõukogu **kehtestaksid kiiresti sihikindla ja kooskõlastatud investeerimiskava**, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühemas perspektiivis ning tõhustada potentsiaali keskpikas plaanis; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada;

Muudatusettepanek

9. juhib tähelepanu sellele, et kuigi struktuurireformid võivad kanda vilja keskpikas ja pikas plaanis, nõuab vajadus stimuleerida ELi sisenõudlust seda, et komisjon ja nõukogu **suurendaksid investeringuid**, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühemas perspektiivis ning tõhustada potentsiaali keskpikas plaanis; märgib, et peaesmärgid on juba määratletud strateegias „Euroopa 2020” ning 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, kuid rahastamist tuleb suurendada;

Or. en

Muudatusettepanek 92
Joanna Skrzydlewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. rõhutab, et keskpikas kuni pikas plaanis saab ELi konkurentsivõimet suurendada peamiselt tootlikkust suurendavate investeeringutega haridusse, teadus- ja arendustegevusse **ja** pidevasse innovatsiooni; leiab, et need on mootorid, mis muudaksid ELi eelistatud sihtpunktiks ülemaailmsete ettevõtete jaoks, kõrge lisandväärtusega toodete ja teenuste eksportijaks ja kõrgekvaliteediliste töökohtade pakkujaks;

Muudatusettepanek

10. rõhutab, et keskpikas kuni pikas plaanis saab ELi konkurentsivõimet suurendada peamiselt tootlikkust suurendavate investeeringutega haridusse, teadus- ja arendustegevusse, pidevasse innovatsiooni, **täiendavasse digitaliseerimisse ja pilveteenustesse**; leiab, et need on mootorid, mis muudaksid ELi eelistatud sihtpunktiks ülemaailmsete ettevõtete jaoks, kõrge lisandväärtusega toodete ja teenuste eksportijaks ja kõrgekvaliteediliste töökohtade pakkujaks;

Or. en

Muudatusettepanek 93
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. rõhutab, et **keskpikas kuni pikas plaanis saab** ELi konkurentsivõimet **suurendada** peamiselt tootlikkust suurendavate investeeringutega haridusse, teadus- ja arendustegevusse ja pidevasse innovatsiooni; leiab, et need on mootorid, mis muudaksid ELi eelistatud sihtpunktiks ülemaailmsete ettevõtete jaoks, kõrge lisandväärtusega toodete ja teenuste eksportijaks ja kõrgekvaliteediliste töökohtade pakkujaks;

Muudatusettepanek

10. rõhutab, et ELi konkurentsivõimet **suurendatakse** peamiselt tootlikkust suurendavate investeeringutega haridusse, teadus- ja arendustegevusse ja pidevasse innovatsiooni; leiab, et need on mootorid, mis muudaksid ELi eelistatud sihtpunktiks ülemaailmsete ettevõtete jaoks, kõrge lisandväärtusega toodete ja teenuste eksportijaks ja kõrgekvaliteediliste töökohtade pakkujaks;

Or. en

Muudatusettepanek 94
Joanna Skrzydlewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. väljendab muret selle üle, et enam kui 20 liikmesriiki on vähendanud kulutusi haridusse suhtarvudes (protsendina SKPst), ohustades seega oma majanduskasvu **ja töökohtade loomise potentsiaali** ning konkurentsivõimet; juhib tähelepanu asjaolule, et selliste investeeringute vähendamine suurendab ELi struktuurilist nõrkust, arvestades **ebakõla** oskustöölise **kasvava vajaduse** ja tõsiasja **vahel**, et mitmes liikmesriigis on praegu suur osa tööjõust madala kvalifikatsiooniga;

Muudatusettepanek

11. väljendab muret selle üle, et enam kui 20 liikmesriiki on vähendanud kulutusi haridusse suhtarvudes (protsendina SKPst), ohustades seega oma majanduskasvu ning konkurentsivõimet, **samuti ebakõla tööjõu vajaduste ja töötajate tegeliku kvalifikatsiooni vahel**; juhib tähelepanu asjaolule, et selliste investeeringute vähendamine suurendab ELi struktuurilist nõrkust, arvestades oskustöölise **kasvavat vajadust** ja tõsiasja, et mitmes liikmesriigis on praegu suur osa tööjõust madala kvalifikatsiooniga;

Or. en

Muudatusettepanek 95
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. väljendab muret selle üle, et enam kui 20 liikmesriiki on vähendanud kulutusi haridusse suhtarvudes (protsendina SKPst), ohustades seega oma majanduskasvu ja töökohtade loomise potentsiaali ning konkurentsivõimet; juhib tähelepanu asjaolule, et selliste investeeringute vähendamine suurendab ELi struktuurilist nõrkust, arvestades ebakõla oskustöölise kasvava vajaduse ja tõsiasja vahel, et mitmes liikmesriigis on praegu suur osa tööjõust madala kvalifikatsiooniga;

Muudatusettepanek

11. väljendab muret selle üle, et enam kui 20 liikmesriiki on vähendanud kulutusi haridusse suhtarvudes (protsendina SKPst), ohustades seega oma majanduskasvu ja töökohtade loomise potentsiaali ning konkurentsivõimet; juhib tähelepanu asjaolule, et selliste investeeringute vähendamine suurendab ELi struktuurilist nõrkust, arvestades ebakõla oskustöölise kasvava vajaduse ja tõsiasja vahel, et mitmes liikmesriigis on praegu suur osa tööjõust madala kvalifikatsiooniga;

hoiatab, et Eurostati andmetel oli 2011. aastal EL27s peaaegu pool lastest, kelle vanematel oli madal haridustase, vaesuse ohus võrreldes 22% lastega, kes elasid koos vanematega, kelle haridustase oli keskmine, ja 7% lastega, kelle vanematel oli kõrgharidus; kõige suuremad erinevused leidis Eurostat Rumeenias (78% madala haridustasemega leibkondade lastest võrreldes 2% kõrgharidusega leibkondadega, Tšehhi Vabariigis (76% ja 5%), Slovakkias (77% ja 7%), Bulgaarias (71% ja 2%) ning Ungaris (68% ja 3%);

Or. en

Muudatusettepanek 96
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasi üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; **leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada; palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et tootlikud investeeringud, näiteks haridusse ja teadus- ning arendustegevusse, jätta välja puudujäägieesmärkidest, mis on seatud ELi eeskirjade alusel, ning neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti;**

Muudatusettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasi üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse;

Or. en

Muudatusettepanek 97
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasja üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; **leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada; palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et tootlikud investeeringud, näiteks haridusse ja teadus- ning arendustegevusse, jätta välja puudujäägieesmärkidest, mis on seatud ELi eeskirjade alusel, ning neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti;**

Muudatusettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasja üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse;

Or. en

Muudatusettepanek 98
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasja üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud

Muudatusettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasja üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud

eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada; **palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et tootlikud investeeringud, näiteks haridusse ja teadus- ning arendustegevusse, jätta välja puudujäägieesmärkidest, mis on seatud ELi eeskirjade alusel, ning neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti;**

eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada;

Or. en

Muudatusettepanek 99
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasi üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada; **palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et tootlikud investeeringud, näiteks haridusse ja teadus- ning arendustegevusse, jätta välja puudujäägieesmärkidest, mis on seatud ELi eeskirjade alusel, ning neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti;**

Muudatusettepanek

12. väljendab heameelt tõsiasi üle, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis kutsub komisjon liikmesriike üles kaitsma või edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni, energia- ja kliimameetmetesse; leiab, et see on siiski ebapiisav, et niigi piiratud eelarvega liikmesriigid suudaksid seda eesmärki saavutada;

Or. en

Muudatusettepanek 100
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. nõuab tugevamat toetust Euroopa Investeerimispangalt ja ELi vahendite vabastamist, et toetada pakilisi investeerimiskavasid; märgib, et projektivõlakirjad juba pakuvad mehhanismi investeeringute toetamiseks, ***kuid peab euroala nõrka majanduskasvu ja töökohtade loomise taset tõendiks, et see peaks olema kaugeleulatavam, eesmärgiga arendada vajalikke avaliku sektori ja kooskõlastatud investeeringuid;***

Muudatusettepanek

13. nõuab tugevamat toetust Euroopa Investeerimispangalt ja ELi vahendite vabastamist, et toetada pakilisi investeerimiskavasid; märgib, et projektivõlakirjad juba pakuvad mehhanismi investeeringute toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 101
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. nõuab tugevamat toetust Euroopa Investeerimispangalt ja ELi vahendite vabastamist, et toetada pakilisi investeerimiskavasid; märgib, et projektivõlakirjad juba pakuvad mehhanismi investeeringute toetamiseks, kuid peab euroala nõrka majanduskasvu ja töökohtade loomise taset tõendiks, et see peaks olema kaugeleulatavam, eesmärgiga arendada vajalikke avaliku sektori ***ja kooskõlastatud*** investeeringuid;

Muudatusettepanek

13. nõuab tugevamat toetust Euroopa Investeerimispangalt ja ELi vahendite vabastamist, et toetada pakilisi investeerimiskavasid; märgib, et projektivõlakirjad juba pakuvad mehhanismi investeeringute toetamiseks, kuid peab euroala nõrka majanduskasvu ja töökohtade loomise taset tõendiks, et see peaks olema kaugeleulatavam, eesmärgiga arendada vajalikke ***era- ja*** avaliku sektori investeeringuid;

Or. en

Muudatusettepanek 102
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

13 a. palub liikmesriikidel täielikult ära kasutada ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurustega ettevõtjate programmi ja programmi „Horisont 2020”, et aidata VKEde rahastamist ning edendada nende konkurentsivõimet ja aidata kaasa nende jätkusuutlikkusele, mitte ainult lühiajaliselt, vaid ka pikas perspektiivis;

Or. en

Muudatusettepanek 103
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

14. juhib tähelepanu sellele, et rangete eelarvepiirangute ja erasektoris vähenenud laenuandmisvõime ajal kujutavad **struktuurifondid ja ühtekuuluvusfondid tänu oma finantsulatusetele ja taotletavatele eesmärkidele** liikmesriikide jaoks väga olulist **hooba** majanduse stimuleerimiseks ning Euroopa 2020. aasta majanduskasvu ja tööhõive eesmärkide saavutamisele kaasa aitamiseks; **rõhutab sellega seoses, et pidades silmas ühtekuuluvuspoliitika juhtivat rolli riiklike programmide arendamisel Euroopa poolaasta raames, peaks kõnealune poliitikasuund olema 2014. aasta majanduskasvu analüüsi põhiline keskendumispunkt;**

14. juhib tähelepanu sellele, et rangete eelarvepiirangute ja erasektoris vähenenud laenuandmisvõime ajal kujutavad **Euroopa fondid** liikmesriikide jaoks väga olulist **mehhanismi** majanduse stimuleerimiseks ning Euroopa 2020. aasta majanduskasvu ja tööhõive eesmärkide saavutamisele kaasa aitamiseks;

Muudatusettepanek 104
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. leiab, et **ühtekuuluvuspoliitika** on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; **palub komisjonil küremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;**

Muudatusettepanek

15. leiab, et **Euroopa rahastamine** on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid;

Muudatusettepanek 105
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga

Muudatusettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga

oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; **palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;**

oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde;

Or. en

Muudatusettepanek 106 **Marian Harkin**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 15**

Resolutsiooni ettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; **palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda**

Muudatusettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde;

määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 107
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; **palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;**

Muudatusettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde;

Or. en

Muudatusettepanek 108
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil **kiiremas korras ümber programmeerida kulutamata struktuurilised rahastamisvahendid** noorte **tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks**; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise paketi) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;

Muudatusettepanek

15. leiab, et ühtekuuluvuspoliitika on väga oluline selleks, et aidata vähendada sisemisi konkurentsi lahknevusi ja struktuurilisi tasakaalunihkeid; palub komisjonil **tagada rakenduskavade elluviimisel, et liikmesriikide struktuurfondide eesmärk oleks suunatud töökohtade loomisele ja võitlusele** noorte **tööhõive eest**; palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kus on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi ELi rahastamise juurde; palub komisjonil sel eesmärgil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise paketi) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine ELi fondide või programmide kaasrahastamises mitmeaastase finantsraamistiku (rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv”) alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 109
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek

16. palub komisjonil kohaldada eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele 2014.–2020. aasta perioodiks neile liikmesriikidele, kus on kõrgeim töötuse tase ja käib sügav eelarve konsolideerimise protsess, eriti seoses programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 110
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek

16. palub komisjonil kohaldada eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele 2014.–2020. aasta perioodiks neile liikmesriikidele, kus on kõrgeim töötuse tase ja käib sügav eelarve konsolideerimise protsess, eriti seoses programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks;

Muudatusettepanek

16. palub komisjonil kohaldada eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele, **mis on vajalikud kriisist taastumiseks, näiteks Euroopa Sotsiaalfond 2014.–2020. aasta perioodiks, jälgides samas hoolikalt eeljaotuse soovimatut mõju, nagu automaatne kohustustest vabastamise oht ja makseprofiilide mõjutamine**, neile liikmesriikidele, kus on kõrgeim töötuse tase ja käib sügav eelarve konsolideerimise protsess, eriti seoses programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks;

Muudatusettepanek 111
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. leiab, et vähemalt 25% riiklikest ühtekuuluvusfondidest tuleks kasutada konkreetsete programmide jaoks Euroopa Sotsiaalfondi alusel nendes liikmesriikides, kus on kõrgeim töötuse ja vaesuse tase;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 112
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. väljendab muret selle üle, et komisjoni strateegia taastada ELi konkurentsivõime tööjõu ühikukulude ülemäärase kohandamise abil palga vähendamise teel on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut ja surunud alla sisenõudluse, toites veelgi tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; juhib tähelepanu sellele, et läbivas poliitikas konkurentsivõime taastamiseks tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad muudele tootmiskuludele, hindade arengule ja kasumimarginaalile;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 113
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. väljendab muret selle üle, et komisjoni strateegia taastada ELi konkurentsivõime tööjõu ühikukulude ülemäärase kohandamise abil palga vähendamise teel on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut ja surunud alla sisenõudluse, toites veelgi tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; juhib tähelepanu sellele, et läbivas poliitikas konkurentsivõime taastamiseks

Muudatusettepanek

18. juhib tähelepanu sellele, et läbivas poliitikas konkurentsivõime taastamiseks tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad **kõikidele** tootmiskuludele, **töötasudele, energia- ning tooraine kuludele**, hindade arengule ja kasumimarginaalile;

tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad **muudele** tootmiskuludele, hindade arengule ja kasumimarginaalile;

Or. en

Muudatusettepanek 114 **Verónica Lope Fontagné**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 18**

Resolutsiooni ettepanek

18. väljendab muret selle üle, et komisjoni strateegia taastada ELi konkurentsivõime tööjõu ühikukulude ülemäärase kohandamise abil palga vähendamise teel on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut ja surunud alla sisenõudluse, toites veelgi tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; juhib tähelepanu sellele, et läbivas poliitikas konkurentsivõime taastamiseks tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad muudele tootmiskuludele, hindade arengule ja kasumimarginaalile;

Muudatusettepanek

18. nõuab kohanemisvõimelisemaid ja paindlikumaid tööturges, mis on võimelised kohanema majandushäiretega, põhjustamata koondamisi; tuletab meelde, et sisemise paindlikkuse puudumine paljudel tööturgudel põhjustas massilisi koondamisi, mis on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut ja surunud alla sisenõudluse, toites veelgi tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on tabanud kõige rängemini; juhib tähelepanu sellele, et läbivas poliitikas konkurentsivõime taastamiseks tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad muudele tootmiskuludele, hindade arengule ja kasumimarginaalile;

Or. en

Muudatusettepanek 115 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 18**

Resolutsiooni ettepanek

18. väljendab muret selle üle, et komisjoni

Muudatusettepanek

18. lükkab tagasi komisjoni strateegia

strateegia taastada ELi konkurentsivõime
tööjõu ühikukulude **ülemäärase**
kohandamise abil palga vähendamise teel
on tugevalt nõrgendanud paljude ELi
töötajate ostujõudu, vähendanud
leibkondade sissetulekut ja surunud alla
sisenõudluse, toites veelgi tööpuudust ja
sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides,
keda kriis on tabanud kõige rängemini;
juhib tähelepanu sellele, et läbivas
poliitikas konkurentsivõime taastamiseks
tuleb kaaluda ka strateegiaid, mis
keskenduvad muudele tootmiskuludele,
hindade arengule ja kasumimarginaalile;

taastada ELi konkurentsivõime tööjõu
ühikukulude **kärpimise** kohandamise abil
palga vähendamise teel, **mis** on tugevalt
nõrgendanud paljude ELi töötajate
ostujõudu, vähendanud leibkondade
sissetulekut ja surunud alla sisenõudluse,
toites veelgi tööpuudust ja sotsiaalset
tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on
tabanud kõige rängemini; juhib tähelepanu
sellele, et läbivas poliitikas
konkurentsivõime taastamiseks tuleb
kaaluda ka strateegiaid, mis keskenduvad
muudele tootmiskuludele, hindade
arengule ja kasumimarginaalile,
kvalifikatsioonile ja erialasele koolitusele;

Or. en

Muudatusettepanek 116 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 19**

Resolutsiooni ettepanek

19. väljendab heameelt komisjoni
soovituste üle tuumikriikidele, kellel on
vajalikku manööverdamisruumi, järgida
ekspansiivset poliitikat palkade tõstmise
abil; **palub komisjonil esitada**
sihikindlamaid soovitusi, mis aitavad
vähendada üleliigset deflatsioonilist
survet Lõuna-Euroopas ning vältida riski
võimendada majanduskasvu ja
töökohtade loomise tasakaalunihkeid
euroalal;

Muudatusettepanek

19. väljendab heameelt komisjoni
soovituste üle tuumikriikidele, kellel on
vajalikku manööverdamisruumi, järgida
ekspansiivset poliitikat palkade tõstmise
abil;

Or. en

Muudatusettepanek 117 **Philippe De Backer**

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. väljendab heameelt komisjoni soovitude üle **tuumikriikidele, kellel on vajalikku manööverdamisruumi, järgida ekspanstiivset poliitikat palkade tõstmise abil; palub komisjonil esitada sihikindlamaid soovitusi, mis aitavad vähendada üleliigset deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas ning vältida riski võimendada majanduskasvu ja töökohtade loomise tasakaalunihkeid euroalal;**

Muudatusettepanek

19. väljendab heameelt komisjoni soovitude üle, **esiteks edasisteks reformideks, et tagada palkade areng kooskõlas tootlikkusega ja seeläbi toetada konkurentsivõimet ja kogunõudlust, teiseks tööturu killustatuse parandamiseks, eriti tööhõive kaitse alaste õigusaktide ajakohastamist, ja kolmandaks töökohtade loomise toetamiseks kiiresti kasvavates sektorites ning lõpuks tööjõu liikuvuse hõlbustamiseks;**

Or. en

Muudatusettepanek 118

Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

19 a. kutsub komisjoni üles läbi vaatama oma 8. novembri 2011. aasta järeldusi, et erinevalt jooksevkonto puudujäägist ei tohiks suur ja püsiv jooksevkonto ülejääk käivitama ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse parandusmeetmeid; nõuab eurotsooni tasakaalustamatuse sümmeetrilist ja sotsiaalselt õiglast parandamist;

Or. en

Muudatusettepanek 119

Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

20. märgib, et komisjon juhib oma 2014. aasta ühise tööhõivearuande projektis tähelepanu sellele, et tööjõu ühikukulude vähendamine ja palkade mõõdukamaks muutmine on täiendanud hindade arenguid vaid aeglaselt ja mittetäielikult, osalt **eelarve konsolideerimisest tuleneva** samaaegse kaudsete maksude ja jäikade hindade tõstmise tõttu;

Muudatusettepanek

20. märgib, et komisjon juhib oma 2014. aasta ühise tööhõivearuande projektis tähelepanu sellele, et tööjõu ühikukulude vähendamine ja palkade mõõdukamaks muutmine on täiendanud hindade arenguid vaid aeglaselt ja mittetäielikult, osalt samaaegse kaudsete maksude ja jäikade hindade tõstmise tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 120
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

20. märgib, et komisjon juhib oma 2014. aasta ühise tööhõivearuande projektis tähelepanu sellele, et tööjõu ühikukulude vähendamine ja palkade mõõdukamaks muutmine on täiendanud hindade arenguid **vaid aeglaselt ja mittetäielikult**, osalt eelarve konsolideerimisest tuleneva samaaegse kaudsete maksude ja jäikade hindade tõstmise tõttu;

Muudatusettepanek

20. märgib, et komisjon juhib oma 2014. aasta ühise tööhõivearuande projektis tähelepanu sellele, et tööjõu ühikukulude vähendamine ja palkade mõõdukamaks muutmine on täiendanud hindade arenguid, osalt eelarve konsolideerimisest tuleneva samaaegse kaudsete maksude ja jäikade hindade tõstmise tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 121
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. märgib, et inimväärset palgad on

Muudatusettepanek

21. märgib, et inimväärset palgad on

olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; **kutsub komisjoni üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu**; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

Or. en

Muudatusettepanek 122 **Verónica Lope Fontagné**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 21**

Resolutsiooni ettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad on olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; **kutsub komisjoni üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu**; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

Muudatusettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad on olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

Or. en

Muudatusettepanek 123 **Philippe De Backer**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 21**

Resolutsiooni ettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad on

Muudatusettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad on

olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; kutsub komisjoni üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; kutsub komisjoni **ja liikmesriike** üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

Or. en

Muudatusettepanek 124 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 21**

Resolutsiooni ettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad on olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks; kutsub komisjoni üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu;

Muudatusettepanek

21. märgib, et inimväärsed palgad **ja õigustega töökohad** on olulised mitte ainult ühiskonna sotsiaalse sidususe ja õigluse seisukohast, vaid ka tugeva majanduse säilitamiseks **ja soodustamiseks**; kutsub komisjoni üles tegema ettepanekuid meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu; kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on tagada töötajatele äraelamist võimaldav töötasu **ning mitte vähendada töötasu ja pensione ning sotsiaalkaitse toetusi**;

Or. en

Muudatusettepanek 125 **Joanna Skrzydlewska**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 21 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

21 a. märgib, et kuna töökohtade kasvu Euroopas juhivad naised, on vaja palju rohkem teha selleks, et täiel määral ära kasutada naiste tööjõu tootmispotentsiaali parema soolise võrdõiguslikkuse poliitika rakendamise ja tõhusama ELi vahendite kasutamise kaudu;

Or. en

**Muudatusettepanek 126
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

22. palub komisjonil uurida võimalust vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid; juhib tähelepanu, et selline meetme abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 127
Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

22. palub **komisjonil** uurida võimalust

22. palub **liikmesriikidel** uurida võimalust

vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil, **mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid**; juhیب tähelepanu, et **selline** meetme abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil; juhیب tähelepanu, et **sellise** meetme abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

Or. en

Muudatusettepanek 128 **Verónica Lope Fontagné**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 22**

Resolutsiooni ettepanek

22. palub komisjonil uurida võimalust vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid; juhیب tähelepanu, et **selline** meetme abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

Muudatusettepanek

22. palub komisjonil uurida võimalust vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil **nendes riikides, kus see on olemas**, mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid; juhیب tähelepanu, et **sellise** meetme abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

Or. en

Muudatusettepanek 129 **Evelyn Regner**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 22**

Resolutsiooni ettepanek

22. palub komisjonil uurida võimalust vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid; juhib tähelepanu, et **selline meetme** abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

Muudatusettepanek

22. palub komisjonil uurida võimalust vähendada survet palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võib olla igas riigis erinev, et kajastada mediaanpalga suhteid ja tootlikkuse erinevaid tasemeid, **ja/või tugevdades kollektiivseid läbirääkimisi ning selle käigus tööturu osapoolte osa kõikidel asjaomastel tasanditel**; juhib tähelepanu, et **selliste meetmete** abil võib olla võimalik vähendada deflatsiooniriske ja ebavõrdsust ning piirata konkurentsivõime ja jooksevkonto nominaalseid tasakaalunihkeid;

Or. en

Muudatusettepanek 130
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. rõhutab, et töö kvaliteet on teaduspõhises majanduses vältimatu selleks, et edendada tööjõu kõrget tootlikkust ja kiiret innovatsiooni erialaoskuste ning kohanemisvõimelise ja pühendunud tööjõu abil, kellel on inimväärsed tervishoiu- ja ohutusstandardid, turvatunne ja mõistlikud töötunnid; **leiab, et 2014. aasta majanduskasvu analüüsis ei pöörata sellele piisavalt tähelepanu, ja palub komisjonil 2014. aasta riigipõhistes soovitusel olukorda parandada; on veendunud, et poliitikasuunised peaksid keskenduma eelkõige töötajate juurdepääsule töödiguste põhipaketile, nagu on aluslepingutes sätestatud, ja ilma, et see piiraks liikmesriikide**

Muudatusettepanek

23. rõhutab, et töö kvaliteet on teaduspõhises majanduses vältimatu selleks, et edendada tööjõu kõrget tootlikkust ja kiiret innovatsiooni erialaoskuste ning kohanemisvõimelise ja pühendunud tööjõu abil, kellel on inimväärsed tervishoiu- ja ohutusstandardid, turvatunne ja mõistlikud töötunnid;

õigusaktide kohaldamist;

Or. en

**Muudatusettepanek 131
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24**

Resolutsiooni ettepanek

24. rõhutab, et ülemäärane eelarve konsolideerimine on toonud kaasa liigse keskendumise avaliku sektori võlakoormuse võimenduse vähendamisele, mis on takistanud erasektori võlakoormuse vähendamist; märgib, et sellal kui iga-aastases majanduskasvu analüüsis rõhutatakse avaliku sektori suure võlakoormuse riske, on IMF juba hoiatanud, et peamine pidur Euroopa majanduskasvule ja töökohtade loomisele on tegelikult erasektori (leibkondade ja ettevõtete) võlakoormus;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 132
Sari Essayah**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24**

Resolutsiooni ettepanek

24. rõhutab, et ülemäärane eelarve konsolideerimine on toonud kaasa liigse keskendumise avaliku sektori võlakoormuse võimenduse vähendamisele, mis on takistanud erasektori võlakoormuse vähendamist; märgib, et sellal kui iga-aastases majanduskasvu analüüsis rõhutatakse

Muudatusettepanek

24. märgib, et sellal kui iga-aastases majanduskasvu analüüsis rõhutatakse avaliku sektori suure võlakoormuse riske, on IMF juba hoiatanud, et peamine pidur Euroopa majanduskasvule ja töökohtade loomisele on tegelikult erasektori (leibkondade ja ettevõtete) võlakoormus;

avaliku sektori suure võlakoormuse riske, on IMF juba hoiatanud, et peamine pidur Euroopa majanduskasvule ja töökohtade loomisele on tegelikult erasektori (leibkondade ja ettevõtete) võlakoormus;

Or. en

Muudatusettepanek 133 **Philippe De Backer**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 25**

Resolutsiooni ettepanek

25. rõhutab, et jätkusuutlik väljapääs kriisist nõuab tõhusaid meetmeid, et vähendada ülemäärast võlakoormust, sisemaist likviidsuse puudust ja investeringute langust; tuletab meelde, et erasektori võlakoorma jätkusuutlikkus on investeringute, majanduskasvu ja töökohtade loomise eeltingimus; kutsub komisjoni üles kehtestama meetmeid, mis võimaldaksid võlgasid korrapäraselt ümberstruktureerida, eriti leibkondade ja VKEde puhul;

Muudatusettepanek

25. tuletab meelde, et erasektori võlakoorma jätkusuutlikkus on investeringute, majanduskasvu ja töökohtade loomise eeltingimus; kutsub komisjoni üles kehtestama meetmeid, mis võimaldaksid võlgasid korrapäraselt ümberstruktureerida, eriti leibkondade ja VKEde puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 134 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 25**

Resolutsiooni ettepanek

25. rõhutab, et jätkusuutlik väljapääs kriisist nõuab tõhusaid meetmeid, et vähendada ülemäärast võlakoormust, sisemaist likviidsuse puudust ja investeringute langust; tuletab meelde, et

Muudatusettepanek

25. rõhutab, et jätkusuutlik väljapääs kriisist nõuab tõhusaid meetmeid, et vähendada ülemäärast võlakoormust, sisemaist likviidsuse puudust ja investeringute langust; tuletab meelde, et

erasektori võlakoorma jätkusuutlikkus on investeringute, majanduskasvu ja töökohtade loomise eeltingimus; **kutsub komisjoni üles kehtestama meetmeid, mis võimaldaksid võlgasid korrapäraselt ümberstruktureerida, eriti leibkondade ja VKEde puhul;**

erasektori võlakoorma jätkusuutlikkus on investeringute, majanduskasvu ja töökohtade loomise eeltingimus;

Or. en

Muudatusettepanek 135
Konstantinos Poupakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

25 a. võttes arvesse asjaolu, et ülemäärane erasektori võlakoormus leibkondade puhul on peamine probleem tugevalt kriisi all kannatavates riikides, ohustades olulisi sotsiaalseid väärtusi, ähvardades suurt hulka inimesi vaesuse, kodutuse ja sotsiaalse tõrjutusega, mõjutades samal ajal negatiivselt pangandussektori toimimist; soovitab liikmesriikidel luua majanduslikult ja sotsiaalselt tõhus raamistik, et hallata leibkondade ülemäärase võlakoormuse juhtumeid ning tagada pangandussektori jätkusuutlik toimimine, säilitades samas sotsiaalse ühtekuuluvuse;

Or. en

Muudatusettepanek 136
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. hoiatab, et VKEd seisavad silmitsi kõrgeimate krediidikuludega ja krediidi kättesaadavuse lakkamatu kokkutõmbumisega; rõhutab, et see mitte ainult ei takista majanduskasvu ja töökohtade loomist ELis, vaid VKEde märkimisväärset uute töökohtade loomise potentsiaali arvestades võimendab ka tasakaalunihkeid euroalal, sest murettekitavalt on kasvanud erinevused pangalaenu andmise kuludes keskse asukohaga ja perifeersete riikide vahel; väljendab heameelt tõsiasi üle, et VKEde rahastamisele juurdepääsu olulisust on tunnistanud, ja nõuab tungivalt, et liikmesriigid seaksid VKEde rahastamisele juurdepääsu oma riiklikes majanduskasvu kavades absoluutseks prioriteediks; nõuab tungivalt, et liikmesriigid võimaldaksid lihtsa juurdepääsu ELi rahalistele vahenditele, mis on selleks eesmärgiks ette nähtud;

Muudatusettepanek

26. hoiatab, et VKEd seisavad silmitsi kõrgeimate krediidikuludega ja krediidi kättesaadavuse lakkamatu kokkutõmbumisega; rõhutab, et see mitte ainult ei takista majanduskasvu ja töökohtade loomist ELis, vaid VKEde märkimisväärset uute töökohtade loomise potentsiaali arvestades võimendab ka tasakaalunihkeid euroalal, sest murettekitavalt on kasvanud erinevused pangalaenu andmise kuludes keskse asukohaga ja perifeersete riikide vahel; **rõhutab, et täieõigusliku Euroopa pangandusliidu kiire elluviimine on olukorra parandamise eelduseks;** väljendab heameelt tõsiasi üle, et VKEde rahastamisele juurdepääsu olulisust on tunnistanud, ja nõuab tungivalt, et liikmesriigid seaksid VKEde rahastamisele juurdepääsu oma riiklikes majanduskasvu kavades absoluutseks prioriteediks; nõuab tungivalt, et liikmesriigid võimaldaksid lihtsa juurdepääsu ELi rahalistele vahenditele, mis on selleks eesmärgiks ette nähtud;

Or. en

Muudatusettepanek 137 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 26**

Resolutsiooni ettepanek

26. hoiatab, et VKEd seisavad silmitsi kõrgeimate krediidikuludega ja krediidi kättesaadavuse **lakkamatu** kokkutõmbumisega; rõhutab, et see mitte ainult ei takista majanduskasvu ja töökohtade loomist ELis, vaid VKEde märkimisväärset uute töökohtade loomise

Muudatusettepanek

26. hoiatab, et VKEd seisavad silmitsi kõrgeimate krediidikuludega ja krediidi kättesaadavuse kokkutõmbumisega; rõhutab, et see mitte ainult ei takista majanduskasvu ja töökohtade loomist ELis, vaid VKEde märkimisväärset uute töökohtade loomise potentsiaali arvestades

potentsiaali arvestades võimendab ka tasakaalunihkeid euroalal, sest murettekitavalt on kasvanud erinevused pangalaenu andmise kuludes *keskse asukohaga ja perifeersete riikide* vahel; väljendab heameelt tõsiasja üle, et VKEde rahastamisele juurdepääsu olulisust on tunnistanud, ja nõuab tungivalt, et liikmesriigid seaksid VKEde rahastamisele juurdepääsu oma riiklikes majanduskasvu kavades absoluutseks prioriteediks; nõuab tungivalt, et liikmesriigid võimaldaksid lihtsa juurdepääsu ELi rahalistele vahenditele, mis on selleks eesmärgiks ette nähtud;

võimendab ka tasakaalunihkeid euroalal, sest murettekitavalt on kasvanud erinevused pangalaenu andmise kuludes *liikmesriikide* vahel; väljendab heameelt tõsiasja üle, et VKEde rahastamisele juurdepääsu olulisust on tunnistanud, ja nõuab tungivalt, et liikmesriigid seaksid VKEde rahastamisele juurdepääsu oma riiklikes majanduskasvu kavades absoluutseks prioriteediks; nõuab tungivalt, et liikmesriigid võimaldaksid lihtsa juurdepääsu ELi rahalistele vahenditele, mis on selleks eesmärgiks ette nähtud;

Or. en

Muudatusettepanek 138 **Philippe De Backer**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 27**

Resolutsiooni ettepanek

27. *palub komisjonil teha liikmesriikidega koostööd taaskasutatavate* laenude *vahendi loomisel*, mida rahastatakse ametlike ja eraressursside kombinatsiooni kaudu ja/või mida toetaksid garantiid, mille annavad välja Euroopa asutused, nt Euroopa Investeerimispank, *et aidata pakilise küsimusena* taastada leibkondade ja VKEde likviidsust;

Muudatusettepanek

27. *tervitab erinevaid* laenude *vahendeid*, mida rahastatakse ametlike ja eraressursside kombinatsiooni kaudu ja/või mida toetaksid garantiid, mille annavad välja Euroopa asutused, nt Euroopa Investeerimispank, *mis aitaksid* taastada leibkondade ja VKEde likviidsust;

Or. en

Muudatusettepanek 139 **Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 27**

Resolutsiooni ettepanek

27. palub komisjonil teha liikmesriikidega koostööd taaskasutatavate laenude vahendi loomisel, mida rahastatakse ametlike ja eraressursside kombinatsiooni kaudu ja/või mida toetaksid garantiid, mille annavad välja Euroopa asutused, nt Euroopa Investeerimispank, et aidata pakilise küsimusena taastada leibkondade ja VKEde likviidsust;

Muudatusettepanek

27. palub komisjonil teha liikmesriikidega koostööd **rahva rahastamisel, partnerlaenude edendamisel ning** taaskasutatavate laenude vahendi loomisel, mida rahastatakse ametlike ja eraressursside kombinatsiooni kaudu ja/või mida toetaksid garantiid, mille annavad välja Euroopa asutused, nt Euroopa Investeerimispank, et aidata pakilise küsimusena taastada leibkondade ja VKEde likviidsust;

Or. en

Muudatusettepanek 140
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. kutsub üles tugevdama erasektori alternatiivseid rahastamisallikaid, nagu tugevad ühistupangad või riiklikud arengupangad, mis saavad edendada likviidsuse suunamist reaalmajandusse ja adekvaatsetesse projektidesse ning arendustöö rahastamisse;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 141
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. palub **komisjonil teha liikmesriikide üldiste** ja noorte tööhõive **kavade esitamine** 2014. aasta **riigipõhistes soovitustes kohustuslikuks**; peab kahetsusväärseks, et hoolimata Euroopa Parlamendi korduvatest nõudmistest märkimisväärne arv liikmesriike selliseid kavasid 2013. aastal ei esitanud;

Muudatusettepanek

29. palub **liikmesriikidel esitada üldised** ja noorte tööhõive **riiklikud kavad** 2014. aasta **riiklikes reformikavades**; peab kahetsusväärseks, et hoolimata Euroopa Parlamendi korduvatest nõudmistest märkimisväärne arv liikmesriike selliseid kavasid 2013. aastal ei esitanud;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek

30. **peab kahetsusväärseks**, et nõukogu ei võtnud arvesse Euroopa Parlamendi üleskutset keskenduda oma 2013. aastaks antavas juhendis töökohtade kvaliteedile; kutsub komisjoni üles lisama töökohtade kvaliteet, koolitus, juurdepääs eluaegsele õppele, töötajate põhiõigused ja toetus tööturu mobiilsusele ning füüsilisest isikust ettevõtja staatus suurema turvalisuse kaudu töötajatele riigipõhistesse soovitustesse, mis põhinevad 2014. aasta iga-aastasel majanduskasvu analüüsil;

Muudatusettepanek

30. **avaldab kahetsust**, et nõukogu ei võtnud arvesse Euroopa Parlamendi üleskutset keskenduda oma 2013. aastaks antavas juhendis töökohtade kvaliteedile; kutsub komisjoni üles lisama töökohtade kvaliteet, koolitus, **duaalsete õppeskeemide** juurdepääs eluaegsele õppele, töötajate põhiõigused ja toetus tööturu mobiilsusele ning füüsilisest isikust ettevõtja staatus suurema turvalisuse kaudu töötajatele riigipõhistesse soovitustesse, mis põhinevad 2014. aasta iga-aastasel majanduskasvu analüüsil;

Or. en

Muudatusettepanek 143
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek

30. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei võtnud arvesse Euroopa Parlamendi üleskutset keskenduda oma 2013. aastaks antavas juhendis töökohtade kvaliteedile; ***kutsub komisjoni üles lisama töökohtade kvaliteet, koolitus, juurdepääs eluaegsele õppele, töötajate põhiõigused ja toetus tööturu mobiilsusele ning füüsilisest isikust ettevõtja staatus suurema turvalisuse kaudu töötajatele riigipõhisesse soovitustesse, mis põhinevad 2014. aasta iga-aastasel majanduskasvu analüüsil;***

Muudatusettepanek

30. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei võtnud arvesse Euroopa Parlamendi üleskutset keskenduda oma 2013. aastaks antavas juhendis töökohtade kvaliteedile;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. rõhutab, et tööturu reformid peaksid keskenduma tööjõu tootlikkuse ja tõhususe suurendamisele, et suurendada ELi majanduslikku konkurentsivõimet ja toetada jätkusuutlikku majanduskasvu ning töökohtade loomist, ***austades rangelt nii Euroopa sotsiaalse acquis' sätteid ja mõtet kui ka selle aluspõhimõtteid;*** on veendunud, et tööturu reforme tuleks rakendada nii, et see edendaks töökohtade kvaliteeti;

Muudatusettepanek

31. rõhutab, et tööturu reformid peaksid keskenduma tööjõu tootlikkuse ja tõhususe suurendamisele, et suurendada ELi majanduslikku konkurentsivõimet ja toetada jätkusuutlikku majanduskasvu ning töökohtade loomist; on veendunud, et tööturu reforme tuleks rakendada nii, et see edendaks töökohtade kvaliteeti;

Or. en

Muudatusettepanek 145
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. rõhutab, et tööturu reformid peaksid keskenduma tööjõu tootlikkuse ja tõhususe suurendamisele, et suurendada ELi majanduslikku konkurentsivõimet ja toetada jätkusuutlikku majanduskasvu ning töökohtade loomist, austades rangelt nii Euroopa sotsiaalse *acquis*' sätteid ja mõtet kui ka selle aluspõhimõtteid; on veendunud, et tööturu reforme tuleks rakendada nii, et see edendaks töökohtade kvaliteeti;

Muudatusettepanek

31. rõhutab, et tööturu reformid peaksid keskenduma tööjõu tootlikkuse ja tõhususe suurendamisele, et suurendada ELi majanduslikku konkurentsivõimet ja toetada jätkusuutlikku majanduskasvu ning töökohtade loomist, austades rangelt nii Euroopa sotsiaalse *acquis*' sätteid ja mõtet kui ka selle aluspõhimõtteid; on veendunud, et tööturu reforme tuleks rakendada nii, et see edendaks ***sisemist paindlikkust ja*** töökohtade kvaliteeti;

Or. en

Muudatusettepanek 146
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. on veendunud, et ***struktuursete*** tööturu ***reformidega tuleks luua sisemist paindlikkust, et säilitada tööhõive majandushäirete ajal, ning tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul ning aktiivse tööotsimise nõudel põhinevate ja taasintegreerimise poliitikaga ühendatud töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, samuti lepinguliste korralduste loomine*** tööturu killustatusega ***võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja pidevõppele*** juurdepääsu ***tagamiseks***;

Muudatusettepanek

32. on veendunud, et ***struktuursed*** tööturu ***reformid peaks võitlema*** tööturu killustatusega, ***prognoosima majanduslikke ümberkorraldusi ning tagama*** juurdepääsu ***elukestvatele õppele***;

Or. en

Muudatusettepanek 147
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. on veendunud, et struktuursete tööturu reformidega tuleks luua sisemist paindlikkust, et säilitada tööhõive majandushäirete ajal, ning tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul ning aktiivse tööotsimise nõudel põhinevate ja taasintegreerimise poliitikaga ühendatud töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, samuti lepinguliste korralduste loomine tööturu killustatusega võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja ***pidevõppele*** juurdepääsu tagamiseks;

Muudatusettepanek

32. on veendunud, et struktuursete tööturu reformidega tuleks luua sisemist paindlikkust, et säilitada tööhõive majandushäirete ajal, ning tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul ning aktiivse tööotsimise nõudel põhinevate ja taasintegreerimise poliitikaga ühendatud töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, samuti lepinguliste korralduste loomine tööturu killustatusega võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja ***elukestvatele õppele*** juurdepääsu tagamiseks; ***on veendunud, et ainult turvalise paindlikkuse tasakaal võib tagada konkurentsivõimelise tööturu;***

Or. en

Muudatusettepanek 148
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. on veendunud, et struktuursete tööturu reformidega tuleks luua ***sisemist paindlikkust, et säilitada tööhõive majandushäirete ajal***, ning tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul ning aktiivse tööotsimise nõudel põhinevate ja

Muudatusettepanek

32. on veendunud, et struktuursete tööturu reformidega tuleks luua ***sotsiaalsete õiguste ja kvaliteediga töökohti***, ning tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul ning aktiivse tööotsimise nõudel põhinevate ja taasintegreerimise poliitikaga ühendatud

taasintegreerimise poliitikaga ühendatud töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, **samuti** lepinguliste korralduste loomine tööturu killustatusega võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja **pidevõppele** juurdepääsu tagamiseks;

töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, lepinguliste korralduste loomine tööturu killustatusega võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja **elukestvale õppele ning sotsiaalkindlustusele (tervis, rasedus jne)** juurdepääsu tagamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 149
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. väljendab muret asjaolu üle, et selliste tingimuste laienemine, mis lubavad ettevõtjatel kõrgema tasandi kollektiivlepingutest loobuda ja sektoripõhiseid palgakokkuleppeid läbi vaadata, viitab sellele, et suur arv töötajad jäetakse ilma õigusest pidada kollektiivlääbirääkimisi;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 150
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. väljendab muret asjaolu üle, et selliste tingimuste laienemine, mis lubavad ettevõtjatel kõrgema tasandi kollektiivlepingutest loobuda ja

Muudatusettepanek

välja jäetud

*sektoripõhiseid palgakokkuleppeid läbi
vaadata, viitab sellele, et suur arv töötajad
jäetakse ilma õigusest pidada
kollektiivlühirääkimisi;*

Or. en

Muudatusettepanek 151
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. rõhutab **aktiivne** tööpoliitika tähtsust praegustes tingimustes; väljendab sügavat muret selle üle, et mitu liikmesriiki on töötuse tõusvast määrast hoolimata vähendanud eelarveeraldise aktiivse tööpoliitika rahastamiseks; kutsub liikmesriike üles suurendama aktiivse tööjõuturu poliitika haaret ja tõhusust tihedas koostöös tööturu osapooltega;

Muudatusettepanek

34. rõhutab **aktiivse, ulatusliku ja kõikehõlmava** tööpoliitika tähtsust praegustes tingimustes; väljendab sügavat muret selle üle, et mitu liikmesriiki on töötuse tõusvast määrast hoolimata vähendanud eelarveeraldise aktiivse, **ulatusliku ja kõikehõlmava** tööpoliitika rahastamiseks; kutsub liikmesriike üles suurendama aktiivse tööjõuturu poliitika haaret ja tõhusust tihedas koostöös tööturu osapooltega;

Or. en

Muudatusettepanek 152
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. palub komisjonil kavandada täpseid vajadusi arvesse võtvaid poliitikasuundi, et toetada töökohtade loomist pikaajalistele töötutele, vanematele töötutele, naistele ja teistele prioriteetsetele rühmadele, keda kriis on eriti raskelt mõjutanud, **nagu**

Muudatusettepanek

35. palub komisjonil **tihedas koostöös erasektoriga** kavandada täpseid vajadusi arvesse võtvaid poliitikasuundi, et toetada töökohtade loomist pikaajalistele töötutele, vanematele töötutele, naistele ja teistele prioriteetsetele rühmadele, keda kriis on

sisserändajad ja puudega inimesed;

eriti raskelt mõjutanud;

Or. en

Muudatusettepanek 153

Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. palub **komisjonil** kavandada täpseid vajadusi arvesse võtvaid poliitikasuundi, et toetada töökohtade loomist pikaajalistele töötutele, vanematele töötutele, naistele ja teistele prioriteetsetele rühmadele, keda kriis on eriti raskelt mõjutanud, nagu sisserändajad ja puudega inimesed;

Muudatusettepanek

palub **liikmesriikidel** kavandada täpseid vajadusi arvesse võtvaid poliitikasuundi, et toetada töökohtade loomist pikaajalistele töötutele, vanematele töötutele, naistele ja teistele prioriteetsetele rühmadele, keda kriis on eriti raskelt mõjutanud, nagu sisserändajad ja puudega inimesed;

Or. en

Muudatusettepanek 154

Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 35 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

35 a. palub liikmesriikidel esitada konkreetsete töökohtade loomise meetmetega tööplaanid, mis sisaldavad eelkõige komisjoni poolt tuvastatud sektoreid, kuna eriti kõrge potentsiaaliga on tervishoiu- ja sotsiaalhoolekande sektorid (valged tööd), vähese CO₂-heittega, ressursitõhusad majandused („rohelised tööd”) ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia sektorid;

Muudatusettepanek

Or. en

Muudatusettepanek 155
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35 a. rõhutab Erasmus+ olulisust ning Euroopa haridus-, koolitus-, noorsoo-, spordi- ja keeleprogrammide märkimisväärset panust tööturu olukorra parandamisel, eriti noorte seisukohast;

Or. en

Muudatusettepanek 156
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35 b. rõhutab riiklike tööturuasutuste koostöö edendamise olulisust, et arendada ja rakendada üleeuroopaline tõenditel põhinev kogemustest õppimise süsteem ning rakendada Euroopa tööturu algatusi;

Or. en

Muudatusettepanek 157
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

36. väljendab sügavat muret selle üle, et

36. väljendab sügavat muret selle üle, et

noorte tööpuudus jätkuvalt suureneb; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma sellega seoses kiireloomulisi meetmeid; **nõuab**, et **Euroopa noorte tööhõive alane kokkuleppe alusel rakendataks ellu** ammu kokku lepitud meetmed ja kohustutaks rakendama uusi vahendeid ja meetmeid, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

noorte tööpuudus jätkuvalt suureneb; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma sellega seoses kiireloomulisi meetmeid; **palub**, et **liikmesriigid rakendaks** ammu kokku lepitud meetmed ja kohustutaks rakendama uusi vahendeid ja meetmeid, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

Or. en

Muudatusettepanek 158 **Verónica Lope Fontagné**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 36**

Resolutsiooni ettepanek

36. väljendab sügavat muret selle üle, et noorte tööpuudus jätkuvalt suureneb; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma sellega seoses kiireloomulisi meetmeid; nõuab, et Euroopa noorte tööhõive **alane** kokkuleppe alusel rakendataks ellu ammu kokku lepitud meetmed **ja kohustutaks rakendama uusi vahendeid ja meetmeid**, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

Muudatusettepanek

36. väljendab sügavat muret selle üle, et noorte tööpuudus jätkuvalt suureneb; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma sellega seoses kiireloomulisi meetmeid; nõuab, et Euroopa noorte tööhõive **alase** kokkuleppe alusel rakendataks ellu ammu kokku lepitud **ja uued** meetmed, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

Or. en

Muudatusettepanek 159
Joanna Skrzydlewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36

Resolutsiooni ettepanek

36. väljendab sügavat muret selle üle, et noorte tööpuudus **jätkuvalt suureneb**; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma **sellega seoses** kiireloomulisi meetmeid; nõuab, et Euroopa noorte tööhõive **alane** kokkuleppe alusel rakendataks ellu ammu kokku lepitud meetmed ja kohustutaks rakendada uusi vahendeid ja meetmeid, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

Muudatusettepanek

36. väljendab sügavat muret selle üle, et noorte tööpuudus **on endiselt väga kõrge**; märgib, et töötute noorte olukord on eriliselt murettekitav; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma kiireloomulisi meetmeid **noorte kaasamiseks tööturule**; nõuab, et Euroopa noorte tööhõive **alase** kokkuleppe alusel rakendataks ammu kokku lepitud meetmed, eesmärgiga käsitleda noorte tööpuudust ja vähendada mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset tahku, mis austab täies ulatuses põhilisi tööstandardeid;

Or. en

Muudatusettepanek 160
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37

Resolutsiooni ettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras;

Muudatusettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras; **on siiski mures, et valitsused ei ole võimaldanud vajalikku rahastamist selle teostamiseks**;

Muudatusettepanek 161
Joanna Skrzydlewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37

Resolutsiooni ettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras;

Muudatusettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras; **palub liikmesriikidel kehtestada piisav rakendatud meetmete tõhususe ja kaasatud rahaliste vahendite järelevalve süsteem;**

Muudatusettepanek 162
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37

Resolutsiooni ettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras;

Muudatusettepanek

37. tervitab noortegarantii vastuvõtmist nõukogus ning järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames 6 miljardi euro eraldamist noorte tööhõive algatusele; palub liikmesriikidel rakendada noortegarantii skeem kiireloomulise küsimusena ja kasutada kättesaadavaid vahendeid tõhusalt, keskendudes neile, kes on kõige keerulisemas olukorras; **on seisukohal, et ELi noorte tööhõive algatus**

peab tagama töökohtade säilitamise soodustatud ettevõtetes, et algatus ei kujuneks uut tüüpi ebakindlaks töökorralduseks, ja et lõpetatud tööpraktikad muudetakse tähtajatuteks lepinguteks;

Or. en

Muudatusettepanek 163
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

38. märgib rahuloluga, et kõnealuseid vahendeid saab kasutada järgmise finantsraamistiku esimese kahe aasta jooksul; tuletab meelde, et mainitud *vahenditest siiski ei piisa*, et võidelda noorte töötuse vastu jätkusuutlikul moel ning seda peaks pidama esimeseks osamakseks noorte töötuse vastases võitluses; rõhutab, et Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) arvutuste kohaselt läheks ainuüksi euroalal noorte töötuse vastase programmi tõhus elluviimine maksma 21 miljardit eurot; palub komisjonil teha noortegarantiist prioriteet ja suurendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes;

Muudatusettepanek

38. märgib rahuloluga, et kõnealuseid vahendeid saab kasutada järgmise finantsraamistiku esimese kahe aasta jooksul; tuletab meelde, et mainitud *vahendid on täiesti ebapiisavad*, et võidelda noorte töötuse vastu jätkusuutlikul moel ning seda peaks pidama esimeseks osamakseks noorte töötuse vastases võitluses; rõhutab, et Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) arvutuste kohaselt läheks ainuüksi euroalal noorte töötuse vastase programmi tõhus elluviimine maksma 21 miljardit eurot; palub komisjonil teha noortegarantiist prioriteet ja suurendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes;

Or. en

Muudatusettepanek 164
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

38. märgib rahuloluga, et kõnealuseid vahendeid saab kasutada järgmise finantsraamistiku esimese kahe aasta jooksul; tuletab meelde, et mainitud vahenditest siiski ei piisa, et võidelda noorte töötuse vastu jätkusuutlikul moel ning seda peaks pidama esimeseks osamakseks noorte töötuse vastases võitluses; rõhutab, et Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) arvutuste kohaselt läheks ainuüksi euroalal noorte töötuse vastase programmi tõhus elluviimine maksma 21 miljardit eurot; palub komisjonil teha noortegarantiist prioriteet ja suurendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes;

Muudatusettepanek

38. märgib rahuloluga, et kõnealuseid vahendeid saab kasutada järgmise finantsraamistiku esimese kahe aasta jooksul; tuletab meelde, et mainitud vahenditest siiski ei piisa, et võidelda noorte töötuse vastu jätkusuutlikul moel ning seda peaks pidama esimeseks osamakseks noorte töötuse vastases võitluses; rõhutab, et Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) arvutuste kohaselt läheks ainuüksi euroalal noorte töötuse vastase programmi tõhus elluviimine maksma 21 miljardit eurot ***võrreldes noorte tööturult taandumisest tekkinud majandusliku kahjuga, mis 2011. aastal oli liikmesriikides hinnanguliselt 153 miljardit eurot, mis vastab 1,2% ELi SKPst***; palub komisjonil teha noortegarantiist prioriteet ja suurendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes;

Or. en

**Muudatusettepanek 165
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39**

Resolutsiooni ettepanek

39. palub komisjonil ja nõukogul tagada, et liikmesriikidel, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks, jättes eelkõige liikmesriikide noorte töötuse vastu võitlemise meetmete kaasrahastamise ajutiselt ülemäärase eelarvepuudujäägi arvestusest välja;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 166
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39

Resolutsiooni ettepanek

39. palub komisjonil ja nõukogul tagada, et liikmesriikidel, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks, **jättes eelkõige liikmesriikide noorte töötuse vastu võitlemise meetmete kaasrahastamise ajutiselt ülemäärase eelarvepuudujäägi arvestusest välja;**

Muudatusettepanek

39. palub komisjonil ja nõukogul tagada, et liikmesriikidel, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks;

Muudatusettepanek 167
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39

Resolutsiooni ettepanek

39. palub komisjonil ja nõukogul tagada, et liikmesriikidel, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks, **jättes eelkõige liikmesriikide noorte töötuse vastu võitlemise meetmete kaasrahastamise ajutiselt ülemäärase eelarvepuudujäägi arvestusest välja;**

Muudatusettepanek

39. palub komisjonil ja nõukogul tagada, et liikmesriikidel, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks;

Muudatusettepanek 168
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. kutsub komisjoni üles esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas õiglase tasu, õpieesmärkide, töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu kriteeriume; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 169
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. kutsub komisjoni üles esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas õiglase tasu, õpieesmärkide, töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu kriteeriume; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Muudatusettepanek

40. tervitab komisjoni ettepanekut esitada praktikaraamistik, mis hõlmab muu hulgas õiglase tasu, õpieesmärkide, töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu kriteeriume; kahetseb piisava makse ja õiglase tasu nõude puudumist; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Or. en

Muudatusettepanek 170
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. kutsub komisjoni üles esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas **õiglase tasu**, õpieesmärkide, **töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu** kriteeriume; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Muudatusettepanek

40. kutsub komisjoni üles esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas **õiglaste töötingimuste ja** õpieesmärkide kriteeriume; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Or. en

Muudatusettepanek 171
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

40 a. kutsub liikmesriike üles suurendama ettevõtjate toetusi maksusoodustuste, tööhõive püsikulude toetamise ja võimaluse kaudu pääseda juurde kohapealse väljaõppe rahastamisele, millega toetatakse ettevõtteid, et pakkuda kvaliteetsset tööhõivet ja koolitusi, ning mis kujutab endast noorte potentsiaali investeerimist tõhusal ja eesmärgipärasel viisil;

Or. en

Muudatusettepanek 172
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 41

Resolutsiooni ettepanek

41. on veendunud, et arvestades nende töötajate, eriti noorte arvu, kes lahkuvad oma päritoluriigist töövõimaluste otsingul teistesse liikmesriikidesse, on kiiresti vaja välja töötada asjakohased meetmed **ning muuta ELi õigusakte, et garanteerida** pensioniõiguste ülekantavus ja tööhõivehüvede jätkumine vähemalt kolme kuu jooksul, kui nende saaja otsib tööd muus liikmesriigis;

Muudatusettepanek

41. on veendunud, et arvestades nende töötajate, eriti noorte arvu, kes lahkuvad oma päritoluriigist töövõimaluste otsingul teistesse liikmesriikidesse, on kiiresti vaja välja töötada asjakohased meetmed. **Garanteerimaks** pensioniõiguste ülekantavus ja tööhõivehüvede jätkumine vähemalt kolme kuu jooksul, kui nende saaja otsib tööd muus liikmesriigis, **ELi õigusaktid on praegu muutmisel, nõukogu ja parlamendi vahel on saavutatud kokkulepe täiendavate pensioniõiguste piiriülese kaasaskantavuse kohta;**

Or. en

Muudatusettepanek 173

Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 41 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

41 a. rõhutab mõnedes liikmesriikides rakendatud duaalse haridussüsteemi olulisust; on veendunud, et duaalset haridust võiks rakendada veel paljudes liikmesriikides, riiklikke omapärasid arvesse võttes;

Or. en

Muudatusettepanek 174

Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 42

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

42. tervitab komisjoni kavatsust laiendada

42. tervitab komisjoni kavatsust laiendada

ja intensiivistada Euroopa tööalase liikuvuse portaali (EURES) tegevust ning edendada noorte liikuvust; kutsub üles looma sel otstarbel konkreetset strateegiat koostöös liikmesriikidega; tõdeb siiski, et liikuvus peab jääma vabatahtlikuks ega tohi piirata jõupingutusi luua kohapeal töökohti ja koolituskohhti;

ja intensiivistada Euroopa tööalase liikuvuse portaali (EURES) tegevust ning edendada noorte liikuvust; kutsub üles looma sel otstarbel konkreetset strateegiat koostöös liikmesriikidega; tõdeb siiski, et liikuvus peab jääma vabatahtlikuks ega tohi piirata jõupingutusi luua kohapeal töökohti ja koolituskohhti, **et ära hoida „ajude äravoolu” probleemi, mis on juba juhtunud nendes liikmesriikides, mida kriis kõige enam tabas;**

Or. en

Muudatusettepanek 175 **Inês Cristina Zuber**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 42**

Resolutsiooni ettepanek

42. tervitab komisjoni kavatsust laiendada ja intensiivistada Euroopa tööalase liikuvuse portaali (EURES) tegevust ning edendada noorte liikuvust; kutsub üles looma sel otstarbel konkreetset strateegiat koostöös liikmesriikidega; tõdeb siiski, et liikuvus peab jääma vabatahtlikuks ega tohi piirata jõupingutusi luua kohapeal töökohti ja koolituskohhti;

Muudatusettepanek

42. tervitab komisjoni kavatsust laiendada ja intensiivistada Euroopa tööalase liikuvuse portaali (EURES) tegevust ning edendada noorte liikuvust; kutsub üles looma sel otstarbel konkreetset strateegiat koostöös liikmesriikidega; tõdeb siiski, et liikuvus peab jääma vabatahtlikuks ega tohi piirata jõupingutusi luua kohapeal töökohti ja koolituskohhti; **rõhutab, et esmatähtis on arendada poliitikat, mis ei sunni töötajaid emigreeruma, kui nad seda ei soovi;**

Or. en

Muudatusettepanek 176 **Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 43**

Resolutsiooni ettepanek

43. märgib, et ühtse turu õigusaktid on üldiselt EL 28 teema, kuid arvestades, et vajadus integratsiooni järele on palju märkimisväärsem euroalal, kutsub komisjoni üles uurima majandus- ja rahaliidu liikmete võimalust osaleda tõhustatud koostöös eesmärgiga võtta vastu õigusaktid, mis edendavad majandus- ja rahaliidu-sisest tööjõu liikuvust kiiremini ja tõhusamalt (nt seoses täiendavate pensioniõiguste ülekantavusega või koostöölepingu vastuvõtmisega majandus- ja rahaliidu riiklike tööbüroode vahel);

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 177
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

43 a. palub Euroopa Ülemkogul lisada iga-aastase majanduskasvu analüüsi uus esmatähtis valdkond – maksukoormuse nihutamine tööjõult saastamisele ning võitlus maksudest kõrvalehoidumise ja maksupettustega;

Or. en

**Muudatusettepanek 178
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 44**

Resolutsiooni ettepanek

44. märgib, et sissetulekute ebavõrdsus liikmesriikide vahel ja liikmesriikides kasvab, eriti ELi lõunaosas ja äärealadel; lisaks märgib, et mitmes riigis on kriis intensiivistanud palkade polariseerumise ja tööturu killustumise pikaajalisi suundumusi, mis koos vähem ümberjaotava maksu- ja hüvitissüsteemiga on suurendanud ebavõrdsust;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 179
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 44

Resolutsiooni ettepanek

44. märgib, et sissetulekute ebavõrdsus liikmesriikide vahel ja liikmesriikides kasvab, eriti ELi lõunaosas ja äärealadel; lisaks märgib, et mitmes riigis on kriis intensiivistanud palkade polariseerumise ja tööturu killustumise pikaajalisi suundumusi, **mis koos vähem ümberjaotava maksu- ja hüvitissüsteemiga on suurendanud ebavõrdsust;**

Muudatusettepanek

44. märgib, et sissetulekute ebavõrdsus liikmesriikide vahel ja liikmesriikides kasvab, eriti ELi lõunaosas ja äärealadel; lisaks märgib, et mitmes riigis on kriis intensiivistanud palkade polariseerumise ja tööturu killustumise pikaajalisi suundumusi;

Or. en

Muudatusettepanek 180
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45

Resolutsiooni ettepanek

45. rõhutab, et kõrge – ja mõnel juhul

Muudatusettepanek

45. rõhutab, et kõrge – ja mõnel juhul

kasvav – maksukoormus, *eriti madalapalgaliste ja leibkonna teiste sissetulekusaajate puhul*, on jätkuvalt probleem märkimisväärses arvus liikmesriikides; märgib, et ainult vähesed riigid on võtnud meetmeid, et selle probleemiga tegeleda, seda muu hulgas piiratud eelarvelise tegutsemisvaru tõttu;

kasvav – maksukoormus on jätkuvalt probleem märkimisväärses arvus liikmesriikides; märgib, et ainult vähesed riigid on võtnud meetmeid, et selle probleemiga tegeleda, seda muu hulgas piiratud eelarvelise tegutsemisvaru tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 181 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Punkt 45

Resolutsiooni ettepanek

45. rõhutab, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus, *eriti madalapalgaliste ja leibkonna teiste sissetulekusaajate puhul*, on jätkuvalt probleem märkimisväärses arvus liikmesriikides; märgib, et ainult vähesed riigid on võtnud meetmeid, et selle probleemiga tegeleda, seda muu hulgas piiratud eelarvelise tegutsemisvaru tõttu;

Muudatusettepanek

45. rõhutab, et kõrge – ja mõnel juhul kasvav – maksukoormus on jätkuvalt probleem märkimisväärses arvus liikmesriikides; märgib, et ainult vähesed riigid on võtnud meetmeid, et selle probleemiga tegeleda, seda muu hulgas piiratud eelarvelise tegutsemisvaru tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 182 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Punkt 46

Resolutsiooni ettepanek

46. *väljendab muret, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis toetab komisjon veel kaudsete maksude tõstmist, mis on üldiselt vähem progresseeruvad*

Muudatusettepanek

46. palub komisjonil võtta teadmiseks IMFi 2013. aasta oktoobri maksuaruanne, milles juhitakse tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks maksustamiseks, et

kui otsesed maksud; palub komisjonil võtta teadmiseks IMFi 2013. aasta oktoobri maksuaruanne, milles juhitakse tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks **ja progresseeruvamaks** maksustamiseks, et tõhustada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, tehes samas rohkem selleks, et edendada majanduskasvu ja tuua kaasa lisatulusid;

tõhustada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, tehes samas rohkem selleks, et edendada majanduskasvu ja tuua kaasa lisatulusid;

Or. en

Muudatusettepanek 183 **Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 46**

Resolutsiooni ettepanek

46. **väljendab muret**, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis toetab komisjon **veel kaudsete maksude tõstmist, mis on üldiselt vähem progresseeruvad kui otsesed maksud**; palub komisjonil võtta teadmiseks IMFi 2013. aasta oktoobri maksuaruanne, milles juhitakse tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks ja progresseeruvamaks maksustamiseks, et tõhustada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, tehes samas rohkem selleks, et edendada majanduskasvu ja tuua kaasa lisatulusid;

Muudatusettepanek

46. **märgib**, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis toetab komisjon **maksusüsteemide ümberkujundamist maksubaaside laiendamise teel ning maksukoormuse ümbersuunamist tööjõult maksubaasidele, mis on seotud tarbimise, kinnisvara ja saastega**; palub komisjonil võtta teadmiseks IMFi 2013. aasta oktoobri maksuaruanne, milles juhitakse tähelepanu sellele, et on ruumi paremaks ja progresseeruvamaks maksustamiseks, et tõhustada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, tehes samas rohkem selleks, et edendada majanduskasvu ja tuua kaasa lisatulusid

Or. en

Muudatusettepanek 184 **Sari Essayah**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 47**

Resolutsiooni ettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada tööjõu maksukoormust ja soovitab asendada seda muude jätkusuutlike maksuvormidega, **nagu ühtlustatud ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks ja süsinikdioksiidimaksud**;

Muudatusettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada tööjõu maksukoormust ja soovitab asendada seda muude jätkusuutlike maksuvormidega;

Or. en

Muudatusettepanek 185
Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 47

Resolutsiooni ettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada tööjõu maksukoormust ja soovitab asendada seda muude jätkusuutlike maksuvormidega, nagu ühtlustatud ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks ja süsinikdioksiidimaksud;

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Or. en

Muudatusettepanek 186
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 47

Resolutsiooni ettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada tööjõu maksukoormust **ja soovitab asendada seda muude jätkusuutlike maksuvormidega, nagu ühtlustatud ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks ja süsinikdioksiidimaksud**;

Muudatusettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada tööjõu maksukoormust;

Muudatusettepanek 187
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 47

Resolutsiooni ettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada
tööjõu maksukoormust ja soovib
asendada seda muude jätkusuutlike
maksuvormidega, **nagu ühtlustatud**
ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks
ja süsinikdioksiidimaksud;

Muudatusettepanek

47. toetab komisjoni üleskutset vähendada
tööjõu maksukoormust ja soovib
asendada seda muude jätkusuutlike
maksuvormidega;

Muudatusettepanek 188
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 49

Resolutsiooni ettepanek

49. rõhutab, kui tööjõu maksustamist tuleks
vähendada, eelkõige vähendades ajutiselt
teatavate uute töötajate, eriti
madalapalgaliste ja madala
kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt
töötute ja teiste haavatavate rühmade
sotsiaalkindlustusmakseid või
tööhõivetoetuste skeemide makseid,
tagades samal ajal riiklike
pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse;

Muudatusettepanek

rõhutab, kui tööjõu maksustamist tuleks
vähendada, eelkõige vähendades ajutiselt
teatavate uute töötajate, eriti **noorte**,
madalapalgaliste ja madala
kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt
töötute ja teiste haavatavate rühmade
sotsiaalkindlustusmakseid või
tööhõivetoetuste skeemide makseid,
tagades samal ajal riiklike
pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse;

Muudatusettepanek 189
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 49

Resolutsiooni ettepanek

49. rõhutab, kui tööjõu maksustamist *tuleks* vähendada, *eelkõige vähendades ajutiselt teatavate uute töötajate, eriti madalapalgaliste ja madala kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt töötute ja teiste haavatavate rühmade sotsiaalkindlustusmakseid või tööhõivetoetuste skeemide makseid*, tagades samal ajal riiklike pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse;

Muudatusettepanek

49. rõhutab, kui **tähtis on** tööjõu maksustamist vähendada, tagades samal ajal riiklike pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse;

Or. en

Muudatusettepanek 190
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 50

Resolutsiooni ettepanek

50. rõhutab, et on vaja võtta tulemuslikke meetmeid deklareerimata töö, näilise füüsilisest isikust ettevõtjana töötamise **ja** maksupettuste vastu võitlemiseks, eelkõige arvestades praegust eelarvete konsolideerimist, et kaitsta töötajaid ja maksutuluseid ning säilitada üldsuse usaldus maksusüsteemide õigluse ja tõhususe vastu;

Muudatusettepanek

50. rõhutab, et on vaja võtta tulemuslikke meetmeid deklareerimata töö, näilise füüsilisest isikust ettevõtjana töötamise, maksupettuste **ja maksudest kõrvalehoidumise** vastu võitlemiseks, eelkõige arvestades praegust eelarvete konsolideerimist, et kaitsta töötajaid ja maksutuluseid ning säilitada üldsuse usaldus maksusüsteemide õigluse ja tõhususe vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 191
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 51

Resolutsiooni ettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades *alates Euroopa poolaasta 2013. aasta tsüklist*; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks;

Muudatusettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 192

Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 51

Resolutsiooni ettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades alates Euroopa poolaasta 2013. aasta tsüklist; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks;

Muudatusettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades alates Euroopa poolaasta 2013. aasta tsüklist; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks; ***palub komisjonil ja liikmesriikidel võtta kiiresti meetmeid, et saavutada strateegia „Euroopa 2020” vaesuse ja sotsiaalse tõrjutusega seotud eesmärgid; nõuab tungival, et komisjon ja liikmesriigid***

võtaksid viivitamatult meetmeid laste vaesusega võitlemiseks, arvestades, et 2011. aastal ohustas vaesus või sotsiaalne tõrjutus 27% alla 18-aastaseid; palub komisjonil anda soovitusel, eriti nendele liikmesriikidele, kus vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse ohus olevate alla 18-aastaste määrad on kõrgeimad: Bulgaaria (52%), Rumeenia (49%), Läti (44%), Ungari (40%) ja Iirimaa (38% 2010. aastal);

Or. en

Muudatusettepanek 193
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 51

Resolutsiooni ettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades *alates Euroopa poolaasta 2013. aasta tsüklist*; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks;

Muudatusettepanek

51. väljendab muret vaesuse kasvu üle kõigis vanuserühmades; märgib, et vaesus ja sotsiaalne tõrjutus 18–64-aastaste seas on viimastel aastatel oluliselt suurenenud kahes kolmandikus liikmesriikidest, peamiselt tõusvate töötuse määrade või madala tööhõivega leibkondade ja töötajate vaesuse tõttu; märgib, et vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse risk oli 2012. aastal palju suurem (48,8%) kolmandate riikide kodanike (vanuses 18–64 eluaastat) kui ELi kodanike jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 194
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 52

Resolutsiooni ettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse; nõuab tungivalt, et komisjon võtaks arvesse majanduse kohandamise programmide mõju edusammudele Euroopa 2020. aasta peamiste eesmärkide suunas nendes liikmesriikides, kes kogevad finantsraskusi, ja nõustuks muudatustega, mille eesmärk on viia kohandamisprogrammid vastavusse Euroopa 2020. aasta eesmärkidega;

Muudatusettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; **peab siiski kahetsusväärseks, et taas kord ei ole koostatud konkreetseid ja asjakohaseid ettepanekuid või soovitusi selle käsitlemiseks**; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse; nõuab tungivalt, et komisjon võtaks arvesse majanduse kohandamise programmide **ja makromajanduspoliitika reformide** mõju edusammudele Euroopa 2020. aasta peamiste eesmärkide suunas **eriti** nendes liikmesriikides, kes kogevad finantsraskusi, ja nõustuks muudatustega, mille eesmärk on viia kohandamisprogrammid vastavusse Euroopa 2020. aasta eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 195 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Punkt 52

Resolutsiooni ettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse; **nõuab tungivalt, et komisjon võtaks arvesse majanduse kohandamise programmide mõju**

Muudatusettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse;

edusammudele Euroopa 2020. aasta peamiste eesmärkide suunas nendes liikmesriikides, kes kogevad finantsraskusi, ja nõustuks muudatustega, mille eesmärk on viia kohandamisprogrammid vastavusse Euroopa 2020. aasta eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 52

Resolutsiooni ettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse; nõuab tungivalt, et komisjon **võtaks arvesse** majanduse kohandamise **programmide mõju edusammudele Euroopa 2020. aasta peamiste eesmärkide suunas nendes liikmesriikides, kes kogevad finantsraskusi, ja nõustuks muudatustega, mille eesmärk on viia kohandamisprogrammid vastavusse Euroopa 2020. aasta eesmärkidega;**

Muudatusettepanek

52. väljendab heameelt selle üle, et 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsis tunnistati vajadust käsitleda kriisi sotsiaalseid tagajärgi ja tagada sotsiaalkaitse jätkusuutlikkus; kutsub liikmesriike üles tugevdama turvaabinõusid, tagama heaolusüsteemide tõhusus ja investeerima ennetusmeetmetesse; nõuab tungivalt, et komisjon **lõpetaks** majanduse kohandamise **programmid;**

Or. en

Muudatusettepanek 197
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 52 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

52 a. tunneb heameelt puudust kannatavatele kodanikele suunatud Euroopa abifondi üle, mis aitab vaesusest kõige enam mõjutatuid nende põhivajaduste rahuldamises; palub liikmesriikidel kasutada vahendeid õigesti ja suunama need enim puudust kannatavatele inimestele;

Or. en

Muudatusettepanek 198
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 53

Resolutsiooni ettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; **peab kahetsusväärseks, et komisjon esitas pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus oma soovitused, viitamata sealjuures Euroopa Parlamendi soovitustele;** rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on tööturu osapooltega kokku lepitud;

Muudatusettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on tööturu osapooltega kokku lepitud;

Or. en

Muudatusettepanek 199
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 53

Resolutsiooni ettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; peab kahetsusväärseks, et komisjon esitas pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus oma soovitused, viitamata sealjuures Euroopa Parlamendi soovitustele; rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust **ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on tööturu osapooltega kokku lepitud**;

Muudatusettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; peab kahetsusväärseks, et komisjon esitas pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus oma soovitused, viitamata sealjuures Euroopa Parlamendi soovitustele; rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust;

Or. en

Muudatusettepanek 200
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 53

Resolutsiooni ettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; **peab kahetsusväärseks**, et komisjon esitas pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus oma soovitused, viitamata sealjuures Euroopa Parlamendi soovitustele; rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on tööturu osapooltega kokku lepitud;

Muudatusettepanek

53. võtab teadmiseks paljudele liikmesriikidele esitatud riigipõhised soovitused pensionireformide kohta; **taunib asjaolu**, et komisjon esitas pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus oma soovitused, viitamata sealjuures Euroopa Parlamendi soovitustele; rõhutab, et pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on tööturu osapooltega kokku lepitud;

Or. en

Muudatusettepanek 201
Konstantinos Poupakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 53 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

53 a. rõhutab, et liikmesriikides vajalikud käimasolevad pensionisüsteemide reformid tuleks projekteerida, kavandada ja vastu võtta, pidades silmas jätkusuutlikkuse tagamist, kahjustamata samal ajal pensionide piisavust, täielikult kooskõlas strateegia „Euroopa 2020” majanduslike ja sotsiaalsete eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 202
Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Öry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 53 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

53 a. tervitab komisjoni märkust 2014. aasta iga-aastases kasvu analüüsis, milles juhitakse tähelepanu sellele, et paljudes riikides tuleb pensionireforme täiustada, sidudes süstemaatilisemalt seadusejärgse pensioniea oodatava elueaga;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Philippe De Backer, Phil Bennion

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 54

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

54. rõhutab vajadust viia pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse

54. rõhutab vajadust viia pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse

tagamiseks läbi asjakohaseid reforme; on veendunud, et varakult tööturult lahkuvate isikute arvu **vähendamise**ga on võimalik tõsta tegelikku pensioniiga, **tõstmata seejuures kohustuslikku pensioniiga**; on samuti seisukohal, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionireformidega kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused **eakamate töötajate juurdepääsuks pidevõppele**, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks ja toetatakse aktiivset tervena vananemist;

tagamiseks läbi asjakohaseid reforme; **märgib, et kohustusliku pensioniea tõstmine võib olla vajalik, et tõsta tegelikku pensioniiga**; on veendunud, et varakult tööturult lahkuvate isikute arvu **tuleks vähendada, selleks et tõsta edukalt** tegelikku pensioniiga; on samuti seisukohal, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionireformidega kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused **eakamatele töötajatele**, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks ja toetatakse aktiivset tervena vananemist;

Or. en

Muudatusettepanek 204 **Verónica Lope Fontagné**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 54**

Resolutsiooni ettepanek

54. rõhutab vajadust viia pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse tagamiseks läbi asjakohaseid reforme; **on veendunud, et varakult tööturult lahkuvate isikute arvu vähendamise**ga on võimalik tõsta tegelikku pensioniiga, **tõstmata seejuures kohustuslikku pensioniiga**; on samuti seisukohal, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionireformidega kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused **eakamate töötajate**

Muudatusettepanek

54. rõhutab vajadust viia pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse tagamiseks läbi asjakohaseid reforme; on samuti seisukohal, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks **ja varakult tööturult lahkuvate isikute vähendamiseks** peab pensionireformidega kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused **eakamatele töötajatele**, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt

juurdepääsuks pidevõppele, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks ja toetatakse aktiivset tervena vananemist;

tööturule jäämiseks ja toetatakse aktiivset tervena vananemist;

Or. en

Muudatusettepanek 205 Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek Punkt 54

Resolutsiooni ettepanek

54. rõhutab vajadust viia pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse tagamiseks läbi asjakohaseid reforme; ***on veendunud, et varakult tööturult lahkuvate isikute arvu vähendamisega on võimalik tõsta tegelikku pensioniiga, tõstmata seejuures kohustuslikku pensioniiga; on samuti seisukohal, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionireformidega kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused eakamate töötajate juurdepääsuks pidevõppele, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks ja toetatakse aktiivset tervena vananemist;***

Muudatusettepanek

54. Rõhutab vajadust viia pensionisüsteemi jätkusuutlikkuse tagamiseks läbi asjakohaseid reforme, ***tagamaks riiklikud sotsiaalkindlustuse süsteemid, mille eesmärk on õiglasel reformid, mis võimaldavad elada väärikat elu;***

Or. en

Muudatusettepanek 206 Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 54 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

54 a. on veendunud, et hästitoimiva ja jätkusuutliku pensionisüsteemi tagamiseks peaksid liikmesriigid kohandama pensioniea oodatava elueaga;

Or. en

Muudatusettepanek 207
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 54 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

54 a. rõhutab, et jätkusuutlikud pensionisüsteemid sõltuvad palju enam ülalpeetavate suhtarvust kui kohustuslikust pensionieast; kutsub seetõttu liikmesriike üles algatama tööturgu elavdavaid poliitikasuundi;

Or. en

Muudatusettepanek 208
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 56

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitasid esialgu vähendada majanduslanguse sügavust ning stabiliseerisid tööturgusid ja tarbimist; rõhutab samas, et kõnealuste

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitasid esialgu vähendada majanduslanguse sügavust ning stabiliseerisid tööturgusid ja tarbimist; rõhutab samas, et kõnealuste

kriitilise tähtsusega majanduslike ja sotsiaalsete stabilisaatorite suutlikkus on vähendatud **absoluutse miinimumini kokkuhoiumeetmete tõttu** nendes liikmesriikides, kus selliseid stabilisaatoreid on kõige rohkem vaja; märgib, et leibkondade sissetulekud ja sisemaine nõudlus on selle tagajärjel halvemini kaitstud, **mis on teravdanud majanduslangust asjaomastes riikides**;

kriitilise tähtsusega majanduslike ja sotsiaalsete stabilisaatorite suutlikkus on vähendatud nendes liikmesriikides, kus selliseid stabilisaatoreid on kõige rohkem vaja; märgib, et leibkondade sissetulekud ja sisemaine nõudlus on selle tagajärjel halvemini kaitstud;

Or. en

Muudatusettepanek 209 Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek Punkt 56

Resolutsiooni ettepanek

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitavad esialgu vähendada majanduslanguse sügavust ning stabiliseerivad tööturgusid ja tarbimist; **rõhutab samas, et kõnealuste kriitilise tähtsusega majanduslike ja sotsiaalsete stabilisaatorite suutlikkus on vähendatud absoluutse miinimumini kokkuhoiumeetmete tõttu nendes liikmesriikides, kus selliseid stabilisaatoreid on kõige rohkem vaja; märgib, et leibkondade sissetulekud ja sisemaine nõudlus on selle tagajärjel halvemini kaitstud, mis on teravdanud majanduslangust asjaomastes riikides**;

Muudatusettepanek

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitavad esialgu vähendada majanduslanguse sügavust ning stabiliseerivad tööturgusid ja tarbimist;

Or. en

Muudatusettepanek 210 Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 56

Resolutsiooni ettepanek

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitasid *esialgu* vähendada *majanduslanguse sügavust ning stabiliseerisid tööturgusid ja tarbimist; rõhutab samas, et kõnealuste kriitilise tähtsusega majanduslike ja sotsiaalsete stabilisaatorite suutlikkus on vähendatud nendes liikmesriikides, kus selliseid stabilisaatoreid on kõige rohkem vaja; märgib, et leibkondade sissetulekud ja sisemaine nõudlus on selle tagajärjel halvemini kaitstud;*

Muudatusettepanek

56. märgib, et sotsiaalkaitse ja sotsiaalpoliitika, eelkõige töötuhüvitis, miinimumsissetuleku toetus ja progressiivne maksustamine, aitasid vähendada *kriisi sotsiaalseid tagajärgi;*

Or. en

Muudatusettepanek 211
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 56 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

56 a. on veendunud, et bonus-malus süsteemide rakendamine loob kõigile seotud osalistele kasu toova olukorra;

Muudatusettepanek

Or. en

Muudatusettepanek 212
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 57

Resolutsiooni ettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on laialdaselt kasutanud sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid korrigeerimisteguritena; ***märgib, et sellistel sisemistel devalveerimistel on olnud tõsised sotsiaalsed tagajärjed riikide heaoluühiskonnale ja kodanikele, mille tagajärg on sotsiaalne hädaolukord mitmes liikmesriigis;***

Muudatusettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on laialdaselt kasutanud sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid korrigeerimisteguritena;

Or. en

Muudatusettepanek 213

Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 57

Resolutsiooni ettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on laialdaselt kasutanud sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid korrigeerimisteguritena; märgib, et sellistel sisemistel devalveerimistel on olnud tõsised sotsiaalsed tagajärjed riikide heaoluühiskonnale ja kodanikele, ***mille tagajärg on sotsiaalne hädaolukord mitmes liikmesriigis;***

Muudatusettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on laialdaselt kasutanud sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid korrigeerimisteguritena; märgib, et sellistel sisemistel devalveerimistel on olnud tõsised sotsiaalsed tagajärjed riikide heaoluühiskonnale ja kodanikele;

Or. en

Muudatusettepanek 214

Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 57

Resolutsiooni ettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on **laialdaselt kasutanud sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid korrigeerimisteguritena; märgib, et sellistel sisemistel devalveerimistel on olnud tõsised sotsiaalsed tagajärjed riikide heaoluühiskonnale ja kodanikele, mille tagajärg on sotsiaalne hädaolukord mitmes liikmesriigis;**

Muudatusettepanek

57. rõhutab, et need majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, on **mõjutanud sotsiaalpoliitikat eelarve konsolideerimise nõuetega; kutsub liikmesriike üles parandama oma sotsiaalkaitse süsteemi vastavust ja tõhusust ning tagama, et need tegutsevad jätkuvalt puhvrina vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu;**

Or. en

Muudatusettepanek 215

Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 58

Resolutsiooni ettepanek

58. peab kahetsusväärseks, et 2014. aasta iga-aastases majanduskasvu analüüsis ei mainita Euroopa sotsiaalseid stabilisaatoreid; rõhutab, kui tähtis on seda liiki mehhanism majandus- ja rahaliidu riikide eelarvete piiratud hingamisruumi kontekstis; tuletab meelde selliste stabilisaatorite tähtsust asümmeetriliste šokkidega tegelemisel, vältides riikide heaoluühiskonna ülemäärast kahandamist ja tugevdades seega majandus- ja rahaliidu kui terviku jätkusuutlikkust; kordab oma üleskutset komisjonile esitada roheline raamat automaatsete stabilisaatorite kohta euroalal;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 216
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 58

Resolutsiooni ettepanek

58. peab kahetsusväärseks, et 2014. aasta iga-aastases majanduskasvu analüüsis ei mainita Euroopa sotsiaalseid stabilisaatoreid; rõhutab, kui tähtis on seda liiki mehhanism majandus- ja rahaliidu riikide eelarvete piiratud hingamisruumi kontekstis; tuletab meelde selliste stabilisaatorite tähtsust asümmeetriliste šokkidega tegelemisel, vältides riikide heaoluühiskonna ülemäärast kahandamist ja tugevdades seega majandus- ja rahaliidu kui terviku jätkusuutlikkust; kordab oma üleskutset komisjonile esitada roheline raamat automaatsete stabilisaatorite kohta euroalal;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 217
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59

Resolutsiooni ettepanek

59. palub Euroopa Ülemkogul määrata 2013. aasta detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks majandus- ja rahaliidus ühendusemeetodi alusel ning täpsustada, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 218
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59

Resolutsiooni ettepanek

59. palub Euroopa Ülemkogul määrata 2013. aasta detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks majandus- ja rahaliidus ühendusemeetodi alusel **ning täpsustada, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator;**

Muudatusettepanek

59. palub Euroopa Ülemkogul määrata 2013. aasta detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks majandus- ja rahaliidus ühendusemeetodi alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 219
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59

Resolutsiooni ettepanek

59. palub **Euroopa Ülemkogul määrata 2013. aasta detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks** majandus- ja rahaliidus **ühendusemeetodi alusel** ning täpsustada, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator;

Muudatusettepanek

59. palub **komisjonil hinnata sotsiaalse mõõtmise arendamise võimalusi** majandus- ja rahaliidus ning täpsustada, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator;

Or. en

Muudatusettepanek 220
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

59 a. rõhutab, et Euroopa komisjon peab tõdema hooldajate olulisust – nii tervishoiuteenustes kui ka majanduses ja ühiskonnas tervikuna –, nende huve on harva arvesse võetud poliitikas, mis mõjutab neid järjepidevalt ja üleüldiselt;

Or. en

Muudatusettepanek 221
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

59 b. on veendunud, et ELi rahastamine võiks panustada hooldajate suutlikkuse suurendamise seoses toetamise ja kaitsmise sätetega (nt emotsionaalne toetus, vahetused ja teave), see võiks toetada ka teabevahetust, teadusuuringuid ja võrgustikke; võiks uurida seadusandlikke meetmeid – austades samas riiklikku pädevust ja ühtekuuluvuse põhimõtet –, nt hooldajate puhkuse direktiivi;

Or. en

Muudatusettepanek 222
Heinz K. Becker

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

59 c. rõhutab demograafiliste muutuste tõttu peatselt saabuvat kvalifitseeritud hooldajate vajadust ning vajadust kindlustada tulevaste hooldajate koolitamine ja haridus, et vältida kogu hooldus- ja sotsiaalkindlustuse süsteemi kokkuvarisemist; on seisukohal, et on oluline maksimaalselt toetada hooldajaid (eriti eraviisilisi hooldajaid), kelle panust tuleb tunnustada;

Or. en

**Muudatusettepanek 223
Heinz K. Becker**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59 d (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

59 d. rõhutab hõpsiits- ja palliatiivteenuste olulisust pikaajalise hoolduse ajal; märgib, et tänu multiprofessionaalsele kooslusele, paindlikkusele ja koostööle muude professionaalsete sektoritega, on hooldajatel ja liikuvate palliatiivrühmade kasutajatel võimalik korvata suurimad lüngad pikaajalise hoolduse süsteemides;

Or. en

**Muudatusettepanek 224
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 59 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

59 a. kutsub liikmesriike üles lisama kodanikuühiskonna organisatsioonide ja tööturu osapooltega peetud konsultatsioonide tulemused oma riiklikesse reformikavadesse, muu hulgas kirjeldused, kuidas nende panust on programmides kasutatud; kutsub komisjoni üles seda iga-aastast ülesannet koordineerima;

Or. en

Muudatusettepanek 225
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 60

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

60. rõhutab, et kõik tööturu reformid peaksid põhinema ELi tasandi sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 226
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 60

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

60. rõhutab, et kõik **tööturu reformid** peaksid põhinema ELi tasandi sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

60. rõhutab, et kõik **ELi poliitilised suunised sotsiaalküsimuste ja tööhõive valdkonnas** peaksid põhinema ELi tasandi sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel; **palub komisjonil ja tööturu osapooltel kasutada makromajanduslike dialoogide tulemusi**

ja kolmepoolsete sotsiaalsete tippkohtumisi otsese panusena igaaastasesse majanduskasvu analüüsi, JERi ning ettevõtjate sotsiaalse vastutuse ettevalmistamiseks; palub komisjonil lõpetada mis tahes surve liikmesriikidele kollektiivlääbirääkimiste detsentraliseerimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 227
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 60

Resolutsiooni ettepanek

60. rõhutab, et kõik tööturu reformid peaksid põhinema **ELi tasandi** sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

Muudatusettepanek

60. rõhutab, et kõik tööturu reformid peaksid põhinema sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 228
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 60

Resolutsiooni ettepanek

60. rõhutab, et kõik tööturu reformid peaksid põhinema ELi tasandi sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

Muudatusettepanek

60. rõhutab, et kõik tööturu reformid peaksid põhinema ELi tasandi **ning ka riikliku ja vajaduse korral piirkondliku ja kohaliku tasandi** sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 229
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 61

Resolutsiooni ettepanek

61. rõhutab, et eesistujakolmik on kinnitanud, et tööturu osapoolte kõrgekvaliteediline osalus ja tõhus sotsiaalne dialoog, sealhulgas liikmesriigi tasandil, on väga olulised mis tahes reformide jaoks ja et eriti majandus- ja rahaliidu reformides tuleks tugevdada tööturu osapoolte rolli uues majanduse juhtimise protsessis; kiidab heaks komisjoni ettepaneku kaasata tööturu osapooli jõulisemalt Euroopa poolaasta protsessi, muu hulgas sotsiaaldialoogi komitee raames enne iga-aastaste majanduskasvu analüüside vastuvõtmist;

Muudatusettepanek

61. **tuletab meelde, et majandus- ja rahaliidu hea valitsemistava ja selle mõjud saavad olla tõhusad ainult siis, kui kõik sidusrühmad, sealhulgas tööturu osapooled ja kodanikuühiskond, on kaasatud;** rõhutab, et eesistujakolmik on kinnitanud, et tööturu osapoolte kõrgekvaliteediline osalus ja tõhus sotsiaalne dialoog, sealhulgas liikmesriigi tasandil, on väga olulised mis tahes reformide jaoks ja et eriti majandus- ja rahaliidu reformides tuleks tugevdada tööturu osapoolte rolli uues majanduse juhtimise protsessis; kiidab heaks komisjoni ettepaneku kaasata tööturu osapooli jõulisemalt Euroopa poolaasta protsessi, muu hulgas sotsiaaldialoogi komitee raames enne iga-aastaste majanduskasvu analüüside vastuvõtmist; **kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama kodanikuühiskonna dialoogi demokraatlikud põhimõtted, mis on sätestatud ELi lepingu artiklis 11, asjaomaste kodanikuühiskonna organisatsioonide sisuka ja struktureeritud seotusega majandusjuhtimises ja eriti Euroopa poolaasta menetluses;**

Or. en

Muudatusettepanek 230
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 61

Resolutsiooni ettepanek

61. rõhutab, et *eesistujakolmik on kinnitanud, et tööturu osapoolte kõrgekvaliteediline osalus ja tõhus sotsiaalne dialoog, sealhulgas liikmesriigi tasandil, on väga olulised mis tahes reformide jaoks ja et eriti majandus- ja rahaliidu reformides tuleks tugevdada tööturu osapoolte rolli uues majanduse juhtimise protsessis; kiidab heaks komisjoni ettepaneku kaasata tööturu osapooli jõulisemalt Euroopa poolaasta protsessi, muu hulgas sotsiaaldialoogi komitee raames enne iga-aastaste majanduskasvu analüüside vastuvõtmist;*

Muudatusettepanek

61. rõhutab, et *eesistujakolmiku programmid tühistavad poliitilise suveräänsuse ja ründavad riiklikke demokraatlikke institutsioone ja sõltumatuid asutusi;*

Or. en

Muudatusettepanek 231
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus -1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus -1: Euroopa poolaasta võtmevaldkondade kohta

Euroopa Parlament palub Euroopa Ülemkogul läbi vaadata 2014. aasta Euroopa poolaasta viis võtmevaldkonda, lisades uue võtmevaldkonnana õiglasema maksusüsteemi, kus vähendatakse tööjõu maksukoomust ja nihutatakse see saastatusele ning võideldakse maksudest kõrvalehoidumise ja maksupettuste vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 232
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Resolutsiooni ettepaneku lisa

Resolutsiooni ettepanek

Lisa

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 233
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 1

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 1: Sotsiaalnäitajate kohta

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Komisjon peaks muutma sotsiaalnäitajad kohustuslikuks, et asetada nad võrdsele alusele makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabeliga.

Komisjon peaks lisama tulemustabelisse täiendavaid näitajaid, eelkõige laste vaesuse taseme, inimväärse töö indeksi ja Euroopas äraelamist võimaldava töötasu indeksi, et sotsiaalsed olukorda Euroopas oleks võimalik õigesti hinnata.

Komisjon peaks kasutama sotsiaalsed tulemustabelid mitte ainult analüütilise vahendina, vaid ka liikmesriikide jaoks konkreetsete juhiste väljatöötamise alusena selle kohta, kuidas võidelda tööpuudusega või seda ennetada, vähendada sotsiaalset ebavõrdsust ja edendada aktiivset kaasatust ning ennetada sotsiaalset dumpingut, mis seejärel annaks oma panuse 2014. aasta

riigipõhiste soovitude koostamisse ja rakendamisse.

Nõukogu peaks määrama tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate jaoks konkreetsed sihttasemed ELi sotsiaalkaitse põhialuste kujul, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt aktiveerimismeetmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 234
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 1 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Komisjon peaks muutma sotsiaalnäitajad kohustuslikuks, et asetada nad võrdsele alusele makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse tulemustabeliga.

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 235
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 1 – punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Kutsub komisjoni üles esitama sotsiaalse mõju hindamise aruanne, võttes üle riigipõhised soovitused.

Or. en

Muudatusettepanek 236
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 1 – punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

*Nõukogu peaks määrama tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate jaoks konkreetsed sihttasemed **ELi sotsiaalkaitse põhialuste kujul**, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt **aktiveerimismeetmeid**.*

Muudatusettepanek

*Komisjon peaks esitama tööhõive- ja sotsiaalsete näitajate konkreetsed sihttasemed, et käivitada ELi tasandil õigeaegselt **toetusmeetmed**;*

Or. en

Muudatusettepanek 237
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 2

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 2: Eurorühm tööhõive- ja sotsiaalministrite tasandil

Euroopa Parlament on seisukohal, et igaaastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Eurorühm peaks kohtuma tööhõive- ja sotsiaalministrite tasandil enne euroala tippkohtumisi, et lõimida sotsiaal- ja tööhõivealased mured euroala ametiasutuste aruteludesse ja otsustesse ning anda oma panus euroala riigipeade ja valitsusjuhtide kohtumistesse.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 238
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 2

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Eurorühm tööhõive- ja sotsiaalministrite tasandil

välja jäetud

Eurorühm peaks kohtuma tööhõive- ja sotsiaalministrite tasandil enne euroala tippkohtumisi, et lõimida sotsiaal- ja tööhõivealased mured euroala ametiasutuste aruteludesse ja otsustesse ning anda oma panus euroala riigipeade ja valitsusjuhtide kohtumistesse.

Or. en

**Muudatusettepanek 239
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 3: Pakt, et suurendada ELis investeringuid ja tõsta tootlikkust

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Komisjon peaks keskenduma ambitsioonikamalt sisenõudluse taasstimuleerimisele, mis on jätkuvalt pidurdunud ja mis oleks võtmeks jätkusuutlike töökohtade loomise ja tootlikkuse ning samuti deflatsiooniliste riskide vältimise juurde.

Komisjon ja nõukogu peaksid pakilise küsimusena kehtestama sihikindla, kooskõlastatud investeerimiskava ja suurendama rahastamist, et säilitada majanduskasv ja kvaliteetsed töökohad lühikeses plaanis ning tõhustada

potentsiaali keskpikas plaanis kooskõlas strateegia „Euroopa 2020” ja 2012. aasta juunis kokku lepitud majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes.

Liikmesriigid peaksid kaitsma ja edendama pikaajalisi investeeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni. Palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et jätta tootlikud investeeringud välja puudujäägieesmärkidest, mis on loodud ELi eeskirjade alusel, et neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti.

Aasta 2014 riiklikes reformikavades sätestatud kohustused peavad olema piisavad Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamiseks. Liikmesriigid peaksid eraldama oma riigi eelarvevahendeid tõhusamalt, et saavutada Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärgid.

Euroopa rahalised vahendid

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastaselt majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Pidades silmas juhtivat rolli, mida ühtekuuluvuspoliitika mängis riiklike programmide arendamisel Euroopa poolaasta raames, peaks kõnealune poliitikasuund olema 2014. aasta majanduskasvu analüüsi põhiline keskendumispunkt; komisjon peaks garanteerima, et piisaval tasemel ELi rahalisi vahendeid eraldataks Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamiseks.

Komisjon peaks viivitamata ümber programmeerima kulutamata struktuurifondid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEdes kasuks. Palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kellel on väga kõrge

tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi Euroopa rahastamise juurde. Selles mõttes palub komisjonil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv” alusel ELi fondide või programmide kaasrahastamises.

Komisjon peaks kohaldama eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele 2014.–2020. aasta perioodiks neile liikmesriikidele, kellel on kõrgeim töötuse tase ja kes läbivad sügavaid eelarve konsolideerimise protsesse, eriti seoses programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks.

Vähemalt 25% riiklikest ühtekuuluvusfondidest tuleks kasutada konkreetsete programmide jaoks Euroopa Sotsiaalfondist nendes liikmesriikides, kus on kõrgeim töötuse ja vaesuse tase.

Or. en

Muudatusettepanek 240
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks keskenduma ambitsioonikamalt sisenõudluse taastimuleerimisele, mis on jätkuvalt pidurdunud ja mis oleks võtmeks jätkusuutlike töökohtade loomise ja tootlikkuse ning samuti deflatsiooniliste riskide vältimise juurde.

Muudatusettepanek

Rõhutab, et selleks, et väljuda majanduskriisist tugevamana, olla konkurentsivõimelisem ja koondavam, kõrgemate kasvutasanditega ning tagada meie heaolusüsteemide pikaajalisus, peab Euroopa edendama kvaliteetseid avalikke teenuseid, kasutades täielikult ära tööjõu potentsiaali, tagamaks töötajate õigused, edendamaks igakülgselt

Muudatusettepanek 241
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Liikmesriigid peaksid kaitsma ja edendama pikaajalisi investeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni. ***Palub komisjonil uurida ja edendada vajalikke reforme, et jätta tootlikud investeringud välja puudujäägieesmärkidest, mis on loodud ELi eeskirjade alusel, et neid sihtotstarbeliselt reserveerida, arvestades nende potentsiaali luua majanduskasvu ja töökohti.***

Muudatusettepanek

Liikmesriigid peaksid kaitsma ja edendama pikaajalisi investeringuid haridusse, teadustöösse ja innovatsiooni.

Muudatusettepanek 242
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3 – punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

Aasta 2014 riiklikes reformikavades sätestatud kohustused peavad olema piisavad Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamiseks.

Muudatusettepanek

Soovitab, et liikmesriigid, eriti majanduslike äärealade riigid, arendaksid poliitikaid, mis tagavad töhusa tootmise kaitse ja riiklikud tootmiseadmed, asendades impordi kohaliku tootmisega, töhustaksid meetmeid tootmistegurite kulude vähendamiseks: energia, transport, sidelahendused, krediit jne, haaraksid suveräänse kontrolli riiklike vahendite üle, arendaksid siseturgu

Liikmesriigid peaksid eraldama oma riigi eelarvevahendeid tõhusamalt, et saavutada Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärgid.

majandusliku kasvu osana; tõhustaksid mikro-, väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjate toetamist, majandustegevuse mitmekesistamist, kaubavahetust ja koostöösuhteid muude riikidega väljaspool ELi.

Poliitika, mis viib lõpuks ellu erastamise ning taastab avaliku kontrolli riigi majanduse strateegiliste sektorite üle, sealhulgas pankade riigistamine, seades selle töötajate ning inimeste teenistusse, toetaks tõhusalt mikro-, väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjaid, majandustegevuse mitmekesistamist, kaubavahetust ja koostöösuhteid muude riikidega väljaspool ELi.

Or. en

Muudatusettepanek 243 Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek Soovitus 3 – punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks *viivitamata ümber programmeerima kulutamata struktuurifondid* noorte *tööhõiveprogrammide ja VKEd* kasuks. Palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kellel on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi Euroopa rahastamise juurde. Selles mõttes palub komisjonil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv” alusel ELi fondide või programmide kaasrahastamises.

Muudatusettepanek

Komisjon peaks *rakenduskavade loomisel tagama, et liikmesriikide struktuurifondide eesmärk oleks töökohtade loomine ja võitlus* noorte *töötuse vastu*. Palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kellel on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi Euroopa rahastamise juurde. Selles mõttes palub komisjonil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise pakettis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv” alusel ELi fondide või programmide kaasrahastamises.

Muudatusettepanek 244
Verónica Lope Fontagné, Csaba Öry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3 – punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks viivitamata ümber programmeerima kulutamata struktuurifondid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks. Palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kellel on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi Euroopa rahastamise juurde. ***Selles mõttes palub komisjonil uurida võimalust jätta struktuurse puudujäägi (nagu seda määratletakse teises majanduse juhtimise paketis) arvutamisest välja liikmesriikide osalemine mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 1 „Jätkusuutlik majanduskasv” alusel ELi fondide või programmide kaasrahastamises.***

Muudatusettepanek

Komisjon peaks viivitamata ümber programmeerima kulutamata struktuurifondid noorte tööhõiveprogrammide ja VKEde kasuks. Palub komisjonil leida erilahendused neile riikidele, kellel on väga kõrge tööpuuduse tase ja kes kaasrahastamise probleemide tõttu on sunnitud pöörduma tagasi Euroopa rahastamise juurde.

Muudatusettepanek 245
Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 3 – punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks kohaldama eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele 2014.–2020. aasta perioodiks neile liikmesriikidele, kellel on kõrgeim töötuse tase ja kes läbivad sügavaid eelarve konsolideerimise protsesse, eriti seoses

Muudatusettepanek

Komisjon peaks kohaldama eeljaotuse põhimõtet kõigile rahalistele vahenditele, ***mis on vajalikud kriisist taastumiseks, näiteks Euroopa Sotsiaalfondile*** 2014.–2020. aasta perioodiks, ***jälgides samas hoolikalt eeljaotuse soovimatut mõju,***

programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks.

nagu automaatne kohustustest vabastamise oht ja makseprofiilide mõjutamine, neile liikmesriikidele, kellel on kõrgeim töötuse tase ja kes läbivad sügavaid eelarve konsolideerimise protsesse, eriti seoses programmidega majanduskasvu, tööhõive ja strateegiliste investeeringute suurendamiseks.

Or. en

**Muudatusettepanek 246
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 4: Kvaliteetsed töökohad ja inimväärsed palgad tootlikkuse tõstmiseks

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et igaaastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Tööjõu ühikukulu, tootmiskulud ja kasumimarginaalid

Komisjon peaks pöörama tähelepanu sellele, et Euroopa konkurentsivõime taastamine tööjõu ühikukulu ülemäärase kohandamise abil palga vähendamise teel on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut, surunud alla sisenõudluse ja seega toitnud tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides, keda kriis on kõige rängemini tabanud; palub komisjonil seda olukorda parandada.

Läbiv poliitika konkurentsivõime taastamiseks peab ühtlasi kaaluma strateegiaid muude tootmiskulude, hindade arengu ja kasumimarginaali

kohta.

Komisjon peaks järgima tasakaalustatumat kriisist väljumist ja asetama sihiteadlikud eesmärgid keskse asukohaga riikidele, kellel on vajalikku manööverdamisruumi, et järgida ekspanstiivset poliitikat palkade tõstmise abil, mis aitab vähendada üleliigset deflatsioonilist survet Lõuna-Euroopas ja vältida riski võimendada majanduskasvu ja töökohtade loomise tasakaalunihkeid euroalal.

Komisjon peaks pöörama tähelepanu sellele, et praegune välise konkurentsivõime parandamise strateegia, mis annab oma osa deflatsioonilistesse survetesse kõigi euroala riikide jaoks, viib samal ajal miinimumini prognoositavad netotulud kasvava välisnõudluse osas sisenõudluse arvelt.

Palgad ja inimväärne töötasu

Komisjon peaks tegema ettepaneku meetmete kohta, mis käsitlevad ebavõrdsust ja garanteerivad inimväärse töötasu. Kutsub liikmesriike üles võitlema töötajate vaesusega, järgides tööturupoliitikat, mille eesmärk on töötajatele üraelamist võimaldava töötasu tagamine, mis on oluline nii sotsiaalse sidususe kui ka õigluse jaoks ühiskonnas; see on ühtlasi oluline tugeva majanduse säilitamiseks.

Komisjon peaks uurima surve vähendamist palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võimaldab neil igas rügis erinev olla seoses riigi mediaanpalga suhtega ja kajastades tootlikkuse erinevaid tasemeid, mis võiks teha võimalikuks deflatsiooniriskide ja ebavõrdsuse vähendamise ning nominaalse konkurentsivõime ja jooksevkonto tasakaalunihete piiramise.

Töökohtade kvaliteet

Soovitab pöörata rohkem tähelepanu komisjoni 2014. aasta riigipõhiste

soovitustele töökohtade kvaliteedi kohta, mis on ülioluline teaduspõhises majanduses selleks, et edendada tööjõu kõrget tootlikkust ja kiiret innovatsiooni erialaoskustega, kohanemisvõimelise, pühendunud tööjõu abil inimväärsete tervishoiu- ja ohutusstandarditega, turvatunde ja mõistlike töötundidega. Poliitikasuunised peaksid keskenduma eelkõige töötajate juurdepääsule tööõiguste põhipaketile, nagu aluslepingutesse kätketud, ja ilma, et see piiraks liikmesriikide õigusaktide kohaldamist.

Samuti tuleb võidelda ebakindlate töötingimuste ja näilise füüsilisest isikust ettevõtjana töötamise ja nende levikuga ning tagada, et ajutise või osalise tööajaga lepinguga inimestel ja füüsilisest isikust ettevõtjatel on piisav sotsiaalkaitse ja juurdepääs koolitusele.

Tagada tuleb, et tulemuslikult jõustatakse direktiivi, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel.

Or. en

Muudatusettepanek 247
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks pöörama tähelepanu sellele, et Euroopa konkurentsivõime taastamine tööjõu ühikukulu ülemäärase kohandamise abil palga vähendamise teel on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut, surunud alla sisenõudluse ja seega toinud tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti nendes riikides,

Muudatusettepanek

Nõuab kohanemisvõimelisemaid ja paindlikumaid tööturges, mis on võimelised kohanema majandushäiretega, põhjustamata koondamisi; tuletab meelde, et sisemise paindlikkuse puudumine paljudel tööturgudel põhjustas massilisi koondamisi, mis on tugevalt nõrgendanud paljude ELi töötajate ostujõudu, vähendanud leibkondade sissetulekut,

keda kriis on kõige rängemini tabanud;
palub komisjonil seda olukorda parandada.

surunud alla sisenõudluse ja seega toitnud
tööpuudust ja sotsiaalset tõrjutust, eriti
nendes riikides, keda kriis on kõige
rängemini tabanud; palub komisjonil **ja**
liikmesriikidel seda olukorda parandada.

Or. en

Muudatusettepanek 248
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks järgima tasakaalustatumat
kriisist väljumist ja asetama sihiteadlikud
eesmärgid keskse asukohaga riikidele,
kellel on vajalikku manööverdamisruumi,
et järgida ekspansiivset poliitikat **palkade**
tõstmise abil, mis aitab vähendada
üleliigset deflatsioonilist survet Lõuna-
Euroopas ja vältida riski võimendada
majanduskasvu ja töökohtade loomise
tasakaalunihkeid euroalal.

Muudatusettepanek

Komisjon peaks järgima tasakaalustatumat
kriisist väljumist ja asetama sihiteadlikud
eesmärgid keskse asukohaga riikidele,
kellel on vajalikku manööverdamisruumi,
et järgida ekspansiivset poliitikat, mis aitab
vähendada üleliigset deflatsioonilist survet
Lõuna-Euroopas ja vältida riski
võimendada majanduskasvu ja töökohtade
loomise tasakaalunihkeid euroalal.

Or. en

Muudatusettepanek 249
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4 – punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks pöörama tähelepanu
sellele, et praegune välise
konkurentsivõime parandamise
strateegia, mis annab oma osa
deflatsioonilistesse survetesse kõigi
euroala riikide jaoks, viib samal ajal
miinimumini prognoositavad netotulud

Muudatusettepanek

välja jäetud

kasvava välisõudluse osas sisenõudluse arvelt.

Or. en

Muudatusettepanek 250
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4 – punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks uurima surve vähendamist palkadele miinimumpalga skeemi abil, mis võimaldab neil igas riigis erinev olla seoses riigi mediaanpalga suhtega ja kajastades tootlikkuse erinevaid tasemeid, mis võiks teha võimalikuks deflatsiooniriskide ja ebavõrdsuse vähendamise ning nominaalse konkurentsivõime ja jooksevkonto tasakaalunihete piiramise.

Muudatusettepanek

Komisjon peaks uurima surve vähendamist palkadele miinimumpalga skeemi abil, ***nendes riikides, kus see on olemas***, mis võimaldab neil igas riigis erinev olla seoses riigi mediaanpalga suhtega ja kajastades tootlikkuse erinevaid tasemeid, mis võiks teha võimalikuks deflatsiooniriskide ja ebavõrdsuse vähendamise ning nominaalse konkurentsivõime ja jooksevkonto tasakaalunihete piiramise.

Or. en

Muudatusettepanek 251
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 4 – punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

Soovitab pöörata rohkem tähelepanu komisjoni 2014. aasta riigipõhiste soovitustele töökohtade kvaliteedi kohta, mis on ülioluline teaduspõhises majanduses selleks, et edendada tööjõu kõrget tootlikkust ja kiiret innovatsiooni erialaoskustega, kohanemisvõimelise, pühendunud tööjõu abil inimväärsete tervishoiu- ja ohutusstandarditega, turvatunde ja mõistlike töötundidega.

Muudatusettepanek

Rõhutab, et liikmesriigid peaksid alkatama jõulised meetmed, mis suurendavad turvalisust, ebakindla tööhõive järkjärguliseks kaotamiseks ja sellise ebakindla tööhõivega seotud ebatüüpiliste lepinguliste suhete kaotamise kaudu, eesmärgiga piirata ja vähendada tööhõive ebatüüpilisi vorme, mille väärkasutamine peaks olema karistatav. Liikmesriigid peavad seetõttu

Poliitikasuunised peaksid keskenduma eelkõige töötajate juurdepääsule tööõiguste põhipaketile, nagu aluslepingutesse kätketud, ja ilma, et see piiraks liikmesriikide õigusaktide kohaldamist.

kehtestama turvalised ja usaldusväärsed töölepingud, aktiivse ja integreeritud tööturu poliitika, tõhusa elukestva õppe, kvaliteetsed sotsiaalkaitsesüsteemid, et kindlustada tööeluga seotud muudatused, mida toetavad selged õigused, töötutel peab olema õigus piisavatele toetustele ja vajaduste järgi kohandatud meetmetele kvaliteetse töökoha või koolituse leidmiseks ning vajaduse korral nende oskuste ja pädevuse täiendamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 252
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 5

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 5: Tähelepanu ümbersuunamine erasektorivõlakoormuse vähendamisele: üks peamisi pidureid Euroopa majanduskasvu ja töökohtade loomisele

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastaselt majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Komisjon peaks tähele panema, et erasektori võimenduse vähendamist takistab ülemäärane keskendumine avaliku sektori võlakoormuse vähendamisele, ja nõuab tasakaalustatumat lähenemisviisi, et vältida suurt pidurit Euroopa majanduskasvule ja töökohtadele.

Likmesriigid ja komisjon peaksid looma meetmed, mis võimaldaksid korrapärast võlgade ümberstruktureerimist, eriti leibkondade ja VKEde jaoks, et võimaldada erasektori võlakoormuse jätkusuutlikkust, mis on investeeringute,

majanduskasvu ja töökohtade loomise eeltingimus.

Nõuab tungivalt, et liikmesriigid muudaksid VKEde juurdepääsu rahastamisele oma riiklikes majanduskasvu kavades täielikuks prioriteediks; nõuab tungivalt, et liikmesriigid pakuksid lihtsat juurdepääsu selleks eesmärgiks pühendatud Euroopa fondidele.

Komisjon peaks tegema koostööd liikmesriikidega taaskasutatavate laenude vahendi loomisel, mida rahastaks ametlike ja eraressursside kombinatsioon ja/või mida toetaksid garantiid, mille annavad välja Euroopa asutused, nagu Euroopa Investeerimispank, et aidata viivitamata taastada leibkondade ja VKEde likviidsust.

Kutsub üles tugevdama alternatiivseid rahastamisallikaid erasektori jaoks, näiteks tugevad ühistupangad või riiklikud arengupangad, mis võivad edendada likviidsuse suunamist reaalmajandusse ja adekvaatsetesse projektidesse ning arendustöö rahastamisse.

Or. en

Muudatusettepanek 253
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 5 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks tähele panema, et erasektori võimenduse **vähendamist takistab ülemäärane keskendumine** avaliku sektori võlakoormuse vähendamisele, ja nõuab tasakaalustatumat lähenemisviisi, et vältida suurt pidurit

Muudatusettepanek

Komisjon peaks tähele panema, et erasektori võimenduse **vähendamisele tuleb pöörata samasugust tähelepanu kui** avaliku sektori võlakoormuse vähendamisele, ja nõuab tasakaalustatumat lähenemisviisi, et vältida suurt pidurit

Euroopa majanduskasvule ja töökohtadele.

Euroopa majanduskasvule ja töökohtadele.

Or. en

Muudatusettepanek 254
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 6: Reformid kvaliteetse tööjõu osaluse suurendamiseks

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Riiklikud üldised ja noorte tööhõive kavad

Komisjon peaks muutma kohustuslikuks riiklike üldiste ja noorte tööjõukavade esitamise 2014. aasta riigipõhistes soovitustes.

Komisjon peaks lisama 2014. aasta iga-aastase majanduskasvu analüüsi riigipõhistesse soovitustesse töökohtade kvaliteedi, koolituse, juurdepääsu eluaegsele õppele, töötajate põhiõigused ja toetuse tööturu mobiilsusele ning füüsilisest isikust ettevõtja staatuse töötajate turvalisuse suurendamise abil.

Tööturu reformid ja aktiivne tööpoliitika

*Tööturu reformid peaksid keskenduma tööjõu tootlikkuse ja tõhususe suurendamisele, et suurendada ELi majanduslikku konkurentsivõimet ja võimaldada jätkusuutlikku majanduskasvu ning töökohtade loomist, austades rangelt Euroopa sotsiaalse *acquis*' sätet ja mõtet ning selle printsiipe; tööturu reforme tuleks rakendada töökohtade kvaliteeti edendaval viisil.*

Struktuursete tööturureformidega tuleks luua sisemist paindlikkust tööhõive säilitamiseks majandushäire ajal ja tagada töökohtade kvaliteet, kindlus töökohavahetuste puhul, aktiivse tööotsimise nõudel põhinevad ja taasintegreerimise poliitikaga ühendatud töötushüvitiste süsteemid, millega säilitatakse stiimulid töötamiseks, tagades samas inimväärse sissetuleku, lepingulised korraldused tööturu killustatusega võitlemiseks, majanduslike ümberkorralduste prognoosimiseks ja pidevõppele juurdepääsu tagamiseks.

Liikmesriigid peaksid vältima ettevõtjatele tingimuste loomist kõrgema tasandi kollektiivlepingutest loobumiseks ja sektoripõhiste palgakokkulepete läbivaatamiseks, mis viitab sellele, et suur arv töötajad jäetakse ilma nende õigusest pidada kollektiivläbirääkimisi.

Liikmesriigid peaksid suurendama aktiivse töajouturu poliitika hõlmavust ja tõhusust tihedas koostöös tööturu osapooltega.

Oskuste mittevastavuse probleemi lahendamine

Parandada oskustega seotud vajaduste seiret teatud valdkondades ja/või piirkondades ning lahendada oskuste mittevastavuse probleem võimalikult kiiresti.

Komisjon ja liikmesriigid peaksid tegema koostööd, et täiendada ülevaadet oskuste kohta Euroopa Liidus selleks, et anda põhjalik ülevaade ELi oskustega seotud vajadustest.

Tuleb suurendada hariduse ja koolituse valdkonna ning ettevõtjate koostööd ja koostoimet, et prognoosida oskustega seotud vajadusi ning kohandada haridus- ja koolitussüsteemid tööturu vajadustele vastavaks, et tööjõul oleks võimalik omandada vajalikud oskused ning et lihtsustada üleminekut haridusest ja

koolitusest tööle.

Tuleb edendada kõigi vanuserühmade juurdepääsu pidevõppele mitte üksnes formaalõppe, vaid ka mitteformaalse ja informaalse õppimise arendamise kaudu.

2015. aastaks tuleb luua mitteformaalse ja informaalse õppimise valideerimissüsteem, mis on seotud Euroopa kvalifikatsiooniraamistikuga.

Noorte töötus

Nõuab Euroopa noorte tööhõive alast kokkulepet, mille kaudu viia ellu ammu kokku lepitud meetmed ning suunata noorte tööpuuduse vastaseks võitluseks uusi meetmeid ja vahendeid, vähendades mittetöötavate ja mitteõppivate noorte (NEET-noored) arvu, võttes arvesse inimväärse töö kvalitatiivset aspekti ning järgides täielikult tööõiguse põhireegleid.

Liikmesriigid peaksid viivitamata rakendama noortegarantii skeeme ja kasutama kättesaadavaid vahendeid tõhusal viisil, keskendades meetmed neile, kes on kõige raskemas olukorras.

Komisjon ja liikmesriigid peaksid suurendama noortegarantii rahastamist kooskõlas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooniga (ILO), mis on välja arvutanud, et ainuüksi euroalas oleks noorte töötuse vastase programmi tõhusaks elluviimiseks vaja 21 miljardit eurot. Palub komisjoni teha noortegarantiist prioriteet, et laiendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes.

Komisjoni ja nõukogu peaksid kaaluma, et ka ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluses liikmesriikidel oleks eelarvepoliitilist manööverdamisruumi kõnealuste meetmete kasutamiseks, jättes eelkõige liikmesriikide noorte töötuse vastu võitlemise meetmete kaasrahastamise ajutiselt ülemäärase eelarvepuudujäägi arvestusest välja.

Komisjon peaks esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas õiglase tasu, õpieesmärkide, töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu kriteeriume; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles õpipoisiõppe liitu sihiteadlikult ellu rakendama.

Eakad ja pikaajalised töötud

Liikmesriigid peaksid looma töövõimalused eakamate töötajate juurdepääsuks pidevõppele, tagama juurdepääsu elukestvatele õppele, kehtestama maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks, ja toetama aktiivset tervena vananemist.

Pikaajaliselt töötuid isikuid tuleks toetada töökohtade loomise ja aktiivse kaasamisega, sealhulgas selliste positiivsete aktiveerimisstiimulitega nagu personaalne nõustamine ja tööturule naasmist toetavad programmid, piisavad toetused ja juurdepääs kvaliteetsetele teenustele, et toetada nende tööleasumist ja juurdepääsu kvaliteetsetele töökohtadele.

Naised

Komisjon peaks pöörama rohkem tähelepanu sellele, et tõsta märkimisväärselt naiste osalust tööturul, mis on võtmeks Euroopa 2020. aasta tööhõivemäära peamise eesmärgi saavutamise juurde; nõuab meetmeid, nagu taskukohane hoolitsus ja laste eest hoolitsemine, adekvaatsed ema-, isa- ja vanemapuhkuse süsteemid ning paindlikkus töötundides ja töö kohas.

Liikmesriigid peaksid järgima ja edendama soolist võrdõiguslikkust osana oma riiklikust poliitikast ja riiklikust reformikavast.

Muud prioriteetsed rühmad

Liikmesriigid peaksid lisama oma

riiklikesse reformikavadesse peamised meetmed tööhõive ja sotsiaalse kaasatuse kohta, mis võeti vastu Euroopa puuetega inimeste strateegiaga. Kutsub komisjoni üles tagama, et kõnealused meetmed oleks osa tema 2014. aasta riigipõhistest soovitudest.

Nõuab, et nende vähemuste süvalaiendamine lisataks 2014. aasta majanduskasvu analüüsi prioriteetidesse, kelle osalus tööturul on võtmeks Euroopa 2020. aasta tööhõivemäära peamise eesmärgi saavutamise juurde; palub komisjonil ja liikmesriikidel käsitleda vähemuste hulka (nt romad) kuuluvate inimeste madalat tööturul osalemise taset.

Or. en

Muudatusettepanek 255
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Riiklikud üldised ja noorte tööhõive kavad
Komisjon peaks muutma kohustuslikuks riiklike üldiste ja noorte tööjõukavade esitamise 2014. aasta riigipõhistes soovitudes.

Muudatusettepanek

Riiklikud üldised ja noorte tööhõive kavad
Liikmesriigid peaksid esitama riiklikud üldised ja noorte tööjõukavad 2014. aasta riiklikes reformikavades.

Or. en

Muudatusettepanek 256
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6 – punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

Liikmesriigid peaksid vältima ettevõtjatele tingimuste loomist kõrgema tasandi kollektiivlepingutest loobumiseks ja sektoripõhiste palgakokkulepete läbivaatamiseks, mis viitab sellele, et suur arv töötajad jäetakse ilma nende õigusest pidada kollektiivläbirääkimisi.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 257
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6 – punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

Tuleb suurendada hariduse ja koolituse valdkonna ning ettevõtjate koostööd ja koostoimet, et prognoosida oskustega seotud vajadusi ning kohandada haridus- ja koolitussüsteemid tööturu vajadustele vastavaks, et tööjõul oleks võimalik omandada vajalikud oskused ning et lihtsustada üleminekut haridusest ja koolitusest tööle.

Muudatusettepanek

Tuleb suurendada hariduse ja koolituse valdkonna ning ettevõtjate koostööd ja koostoimet, et prognoosida oskustega seotud vajadusi ning kohandada haridus- ja koolitussüsteemid tööturu vajadustele vastavaks, et tööjõul oleks võimalik omandada vajalikud oskused ning et lihtsustada üleminekut haridusest ja koolitusest tööle. ***Selles kontekstis peaks dualsetel õppeskeemidel olema keskne osa.***

Or. en

Muudatusettepanek 258
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6 – punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon ja liikmesriigid peaksid

Muudatusettepanek

Palub komisjoni teha noortegarantiist

suurendama noortegarantii rahastamist kooskõlas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooniga (ILO), mis on välja arvutanud, et ainuüksi euroalas oleks noorte töötuse vastase programmi tõhusaks elluviimiseks vaja 21 miljardit eurot. Palub komisjoni teha noortegarantiist prioriteet, et laiendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes.

prioriteet, et laiendada kättesaadavat eelarvet mitmeaastase finantsraamistiku lubatud vahearuandes.

Or. en

Muudatusettepanek 259
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 6 – punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas **õiglase tasu, õpieesmärkide, töötingimuste ning tööohutuse ja tervishoiu kriteeriume**; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles õpipoisiõppe liitu sihiteadlikult ellu rakendama.

Muudatusettepanek

Komisjon peaks esitama praktika kvaliteediraamistiku, mis hõlmab muu hulgas **õiglasi töötingimusi ja õpieesmärke**; kutsub komisjoni, liikmesriike ja Euroopa tööturu osapooli üles Euroopa Õpipoisiõppe Liitu sihikindlalt ellu rakendama;

Or. en

Muudatusettepanek 260
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 7

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 7: Vabatahtliku töö liikuvuse suurendamine

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastaselt majanduskasvu analüüsil

Muudatusettepanek

välja jäetud

põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Komisjon peaks töötama välja asjakohased meetmed, et vaadata läbi Euroopa õigus, garanteerimaks pensioniõiguste ülekantavuse ja garanteerimaks töö tasustamise jätkumine vähemalt kolm kuud pärast seda, kui vastuvõtja otsib tööd muus liikmesriigis, arvestades nende töötajate, eriti noorte arvu, kes lahkuvad oma päritoluriigist teistesse riikidesse ELis töövõimalusi otsides.

Laiendada ja intensiivistada Euroopa tööalase liikuvuse portaali (EURES) tegevust ning eelkõige edendada noorte liikuvust; nõuab, et selleks koostataks koos liikmesriikidega eristrateegia, asetades rõhu tõsiasjale, et liikuvus peab jääma vabatahtlikuks ega tohi pürata jõupingutusi luua kohapeal töökohti ja koolituskohti.

Komisjon peaks uurima majandus- ja rahaliidu liikmesriikide võimalust osaleda tõhustatud koostöös eesmärgiga võtta vastu õigusaktid, mis edendavad majandus- ja rahaliidu-sisest tööjõu liikuvust kiiremini ja tõhusamalt (nt seoses täiendavate pensioniõiguste ülekantavusega või koostöölepingu vastuvõtmine majandus- ja rahaliidu riiklike tööbüroode vahel).

Or. en

Muudatusettepanek 261
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 7 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Komisjon peaks töötama välja asjakohased

Komisjon peaks töötama välja asjakohased

AM\1009138ET.doc

147/157

PE522.992v01-00

ET

meetmed, *et vaadata läbi Euroopa õigus*, garanteerimaks pensioniõiguste ülekantavuse ja garanteerimaks töö tasustamise jätkumine vähemalt kolm kuud pärast seda, kui vastuvõtja otsib tööd muus liikmesriigis, arvestades nende töötajate, eriti noorte arvu, kes lahkuvad oma päritoluriigist teistesse riikidesse ELis töövõimalusi otsides.

meetmed garanteerimaks pensioniõiguste ülekantavuse ja garanteerimaks töö tasustamise jätkumine vähemalt kolm kuud pärast seda, kui vastuvõtja otsib tööd muus liikmesriigis, arvestades nende töötajate, eriti noorte arvu, kes lahkuvad oma päritoluriigist teistesse riikidesse ELis töövõimalusi otsides.

Or. en

Muudatusettepanek 262
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 7 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Komisjon peaks uurima majandus- ja rahaliidu liikmesriikide võimalust osaleda tõhustatud koostöös eesmärgiga võtta vastu õigusaktid, mis edendavad majandus- ja rahaliidu-sisest tööjõu liikuvust kiiremini ja tõhusamalt (nt seoses täiendavate pensioniõiguste ülekantavusega või koostöölepingu vastuvõtmine majandus- ja rahaliidu riiklike tööbüroode vahel).

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 263
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 8

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 8: Õiglasemate maksusüsteemide suunas

Muudatusettepanek

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et igaaastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Liikmesriigid peaksid reformima makse, et vähendada survet madalate palkade ja teise sissetuleku teenijatele, mis komisjoni sõnul on jätkuvalt kõrged ja näitavad kasvavat trendi.

Komisjon peaks võtma teatavaks IMFi 2013. aasta oktoobri maksuaruande, milles juhitakse tähelepanu sellele, et on ruumi paremini ja progresseeruvamalt maksustamiseks, et tõhustada konsolideerimisjõupingutuste õiguspärasust, tehes samas rohkem, et edendada majanduskasvu ja tuua kaasa lisatulusid.

Liikmesriigid peaksid nihutama maksukoormuse töölt teiste jätkusuutlike maksuvormide suunas, nagu ühtlustatud ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks ja süsinikdioksiidimaksud.

Liikmesriigid peaksid võtma vastu töökohtade loomist soodustavaid meetmeid, nagu tööjõu maksureformid, mis pakuvad tööhõivestüimuleid, toetavad vabatahtlikku füüsilisest isikust ettevõtjana töötamist ja toetavad ettevõtjaid strateegilistes sektorites.

Vähendada tuleks tööjõu maksustamist, kusjuures eelkõige tuleks vähendada sihipäraselt ja ajutiselt uute töötajate, eriti madalapalgaliste ja madala kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt töötute ja teiste haavatavate rühmade sotsiaalkindlustusmaksid või tööhõivetoetuste skeemide maksid, tagades samal ajal riiklike pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse.

Et võidelda deklareerimata töö, näilise füüsilisest isikust ettevõtjana töötamise ja maksupettuste vastu, eelkõige arvestades praegust eelarvete konsolideerimist, et

kaitsta töötajaid ja maksutulused ning säilitada üldsuse usaldus maksusüsteemide õigluse ja tõhususe vastu; muuta mitteametlik ja deklareerimata töö seaduslikuks tööks, muu hulgas suurendades tööinspeksioonide pädevust.

Or. en

Muudatusettepanek 264
Inês Cristina Zuber

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 8 – punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Oluline on võtta vastu poliitilised otsused seoses maksuplaanidega, mis teevad lõpu ennekuulmatule pankade soosimisele ning suurte kodu- ja välismaiste majandusrühmade finantsspekulatsioonidele.

Or. en

Muudatusettepanek 265
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 8 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid peaksid nihutama maksukoormuse töölt teiste jätkusuutlike maksuvormide suunas, *nagu ühtlustatud ettevõtte tulumaks, finantstehingute maks ja süsinikdioksiidimaksud.*

Liikmesriigid peaksid nihutama maksukoormuse töölt teiste jätkusuutlike maksuvormide suunas.

Or. en

Muudatusettepanek 266
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 8 – punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

Vähendada tuleks tööjõu maksustamist, kusjuures eelkõige tuleks vähendada sihipäraselt ja ajutiselt uute töötajate, eriti madalapalgaliste ja madala kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt töötute ja teiste haavatavate rühmade sotsiaalkindlustusmakseid või tööhõivetoetuste skeemide makseid, tagades samal ajal riiklike pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse.

Muudatusettepanek

Vähendada tuleks tööjõu maksustamist, kusjuures eelkõige tuleks vähendada sihipäraselt ja ajutiselt uute töötajate, eriti **noorte**, madalapalgaliste ja madala kvalifikatsiooniga töötajate, pikaajaliselt töötute ja teiste haavatavate rühmade sotsiaalkindlustusmakseid või tööhõivetoetuste skeemide makseid, tagades samal ajal riiklike pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse.

Or. en

Muudatusettepanek 267
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 9

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 9: Vaesust ja sotsiaalsel tõrjutust tuleb vähendada

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastaselt majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Liikmesriigid peaksid tugevdama turvaabinõusid ja tagama heaolusüsteemide tõhususe ning investeerima ennetusmeetmetesse.

Nõuab tungivalt, et komisjon võtaks arvesse makromajanduslike kohandamisprogrammide mõju strateegia „Euroopa 2020” peamiste eesmärkide saavutamisele finantsraskustes

Muudatusettepanek

välja jäetud

*liikmesriikides ja lepiks kokku
muudatustes, mille eesmärk on viia
kohandamisprogrammid kooskõlla
strateegia „Euroopa 2020” eesmärkidega.*

Or. en

**Muudatusettepanek 268
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 10**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 10: Jätkusuutlikud pensionid

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et iga-aastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Komisjon ja liikmesriigid peaksid võtma omaks parlamendi soovitusel pensioneid käsitlevas rohelises ja valges raamatus.

Pensionireformid eeldavad riiklikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust ning saavad olla edukad üksnes juhul, kui need on sotsiaalpartneritega kokku lepitud.

Et garanteerida pensionisüsteemide jätkusuutlikkus: võimalik on tõsta tegelikku pensioniiga ilma kohustuslikku pensioniiga tõstmata, vähendades nende inimeste arvu, kes lahkuvad tööturult vara; on veendunud, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionisüsteemide reformiga kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused eakamate töötajate juurdepääsuks pidevõppele, tagatakse juurdepääs elukestvatele õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika,

mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks, ja toetatakse aktiivset tervena vananemist.

Or. en

Muudatusettepanek 269

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 10 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Et garanteerida pensionisüsteemide jätkusuutlikkus: ***võimalik on tõsta tegelikku pensioniiga ilma kohustuslikku pensioniiga tõstmata, vähendades nende inimeste arvu, kes lahkuvad tööturult vara***; on veendunud, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks peab pensionisüsteemide reformiga kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused ***eakamate töötajate juurdepääsuks pidevõppele***, tagatakse juurdepääs elukestvale õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks, ja toetatakse aktiivset tervena vananemist.

Muudatusettepanek

Et garanteerida pensionisüsteemide jätkusuutlikkus: on veendunud, et tegeliku pensioniea edukaks tõstmiseks ***ja vähendamaks nende inimeste arvu, kes lahkuvad tööturult vara***, peab pensionisüsteemide reformiga kaasnema poliitika, millega piiratakse juurdepääsu ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemidele ja muudele ennetähtaegselt tööturult lahkumise võimalustele, luuakse töövõimalused ***eakamatele töötajatele***, tagatakse juurdepääs elukestvale õppele, kehtestatakse maksusoodustuste poliitika, mille raames pakutakse stiimuleid pikemalt tööturule jäämiseks, ja toetatakse aktiivset tervena vananemist.

Or. en

Muudatusettepanek 270

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 10 – punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Märgib, et liimesriikide ebaühtlane areng ja ambitsioonikus struktuurireformide väljatöötamisel ja rakendamisel, eesmärgiga tõsta tööhõivet, kaotada ennetähtaegselt pensionile jäämise süsteemid ning hinnata liikmesriikide tasandil koos tööturu osapooltega vajadust panna nii kohustuslik kui ka tegelik pensioniiga jätkusuutlikule alusele koos oodatava eluea pikenemisega.

Or. en

**Muudatusettepanek 271
Philippe De Backer**

**Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 11**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovitus 11: Euroopa sotsiaalsed stabilisaatorid

välja jäetud

Euroopa Parlament on seisukohal, et igaaastasel majanduskasvu analüüsil põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Majandus- ja rahaliidu liikmesriigid, kes kogevad negatiivseid majandusšokke, et tohi sotsiaalpoliitikat ja sotsiaalstandardeid kasutada korrigeerimisteguritena.

Komisjon peaks esitama rohelise raamatu automaatsete stabilisaatorite kohta eurotsoonis, et aidata käsitleda asümmeetrilisi šokke, vältida riikide heaoluühiskondade ülemäärast kahandamist ja tugevdada seega majandus- ja rahaliidu kui terviku jätkusuutlikkust.

Palub, et Euroopa Ülemkogu määraks detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks majandus- ja rahaliidus ühendusemeetodi alusel ning täpsustaks, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator.

Or. en

Muudatusettepanek 272
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 11 – punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Palub, et Euroopa Ülemkogu määraks detsembris toimuval kohtumisel kindlaks konkreetsed sammud sotsiaal- ja tööhõive valdkonna tõelise tugisamba rajamiseks majandus- ja rahaliidus *ühendusemeetodi alusel* ning täpsustaks, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator.

Muudatusettepanek

Palub, et komisjon hindaks sotsiaalse mõõtme arendamise võimalusi majandus- ja rahaliidus ning täpsustaks, kuidas võtta kasutusele Euroopa töötushüvitiste süsteem kui euroala automaatne stabilisaator;

Or. en

Muudatusettepanek 273
Philippe De Backer

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 12

Resolutsiooni ettepanek

Soovitus 12: Demokraatlikku õiguspärasust ja sotsiaalsed dialoogi tuleb tugevdada

Euroopa Parlament on seisukohal, et igaaastasel majanduskasvu analüüsil

Muudatusettepanek

välja jäetud

põhinevate, Euroopa Ülemkogus heakskiidetavate poliitiliste juhiste eesmärk peaks olema järgmine.

Kõik tööturu reformid peaksid põhinema ELi tasandi sotsiaalse dialoogi tugevdatud kooskõlastamisel.

Tööturu osapoolte kõrgekvaliteedilise osaluse ning tugeva sotsiaalse dialoogi tagamine ja tugevdamine, ka riiklikul tasandil, on väga oluline mis tahes reformide eduks ja eelkõige majandus- ja rahaliidu reformides, tööturu osapoolte rollis uues majanduse juhtimises, eelkõige Euroopa poolaastas.

Rakendab komisjoni ettepanekut kaasata tööturu osapooli jõulisemalt Euroopa poolaasta protsessi, muu hulgas sotsiaaldialoogi komitee raames enne igaaastaste majanduskasvu analüüside vastuvõtmist.

Euroopa Ülemkogu ja liikmesriigid peaksid tagama, et omanikutunde tekitamiseks kaasatakse riiklikud ja piirkondlikud parlamendid, tööturu osapooled, ametiasutused ja kodanikuühiskond aktiivselt strateegia „Euroopa 2020” poliitiliste suuniste elluviimisse ja selle järelevalvesse ning majanduse juhtimise protsessi.

Euroopa Ülemkogu ja komisjon peaksid integreerima strateegia „Euroopa 2020” tööhõive-, sotsiaal- ja hariduseesmärkide järelevalve ja hindamise paremini Euroopa poolaastasse 2014.

Or. en

Muudatusettepanek 274
Verónica Lope Fontagné

Resolutsiooni ettepanek
Soovitus 12 – punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Kõik tööturu reformid peaksid põhinema ***ELi tasandi*** sotsiaalse dialoogi tugevdatud koostööstamisel.

Muudatusettepanek

Kõik tööturu reformid peaksid põhinema sotsiaalse dialoogi tugevdatud koostööstamisel.

Or. en